

**GOBIERNO DEL ESTADO DE COAHUILA DE ZARAGOZA
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN**

**ESCUELA NORMAL SUPERIOR DEL ESTADO
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO**

**MAESTRÍA EN EDUCACIÓN CON ACENTUACIÓN EN EDUCACIÓN
OBLIGATORIA**



PROPUESTA DE INNOVACIÓN

**CANCIONES DE LOS BEATLES: RECURSO DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA
DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA EN LA ESCUELA PRIMARIA**

Que en opción al Grado de:

Maestra en Educación con Acentuación en Educación Obligatoria

PRESENTA:

ISABEL CRISTINA RODRÍGUEZ TORRES

DIRECTOR DEL PROYECTO:

DR. FRANCISCO JAVIER ALVARADO GARCÍA

CARTA DE LIBERACIÓN



Gobierno de
Coahuila



**ESCUELA NORMAL SUPERIOR DEL ESTADO DE COAHUILA
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO**

Saltillo, Coahuila de Zaragoza; 17 de noviembre de 2017.

DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

**C. ISABEL CRISTINA RODRÍGUEZ TORRES
PRESENTE.-**

La que suscribe, Presidente de la Comisión de Titulación, informa a usted que, después de haber analizado su Trabajo de Titulación de la modalidad: **PROPUESTA DE INNOVACIÓN EN EL ÁMBITO EDUCATIVO**, con título **CANCIONES DE LOS BEATLES: RECURSO DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA EN LA ESCUELA PRIMARIA**, aprobado por su Asesor **DR. FRANCISCO JAVIER ALVARADO GARCÍA**, reúne los requisitos que señala la normatividad vigente para ser presentado ante el H. Jurado de Examen Profesional, para la obtención del Grado de **MAESTRO EN EDUCACIÓN CON ACENTUACIÓN EN EDUCACIÓN OBLIGATORIA**.

Por consiguiente, deberá entregar a la Subdirección Administrativa, tres archivos digitales y/o físicos que contengan la versión final de su Trabajo de Titulación, como requisito previo para sustentar su Examen Profesional.

ATENTAMENTE



SEDU

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN
Escuela Normal Superior del Estado
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO
Clave: 05ENL0004V Saltillo, Coahuila de Zaragoza,



Mtra. Érika Rocío Maldonado Cepeda
Presidente de la Comisión de Titulación
de la División de Estudios de Posgrado.



Mtro. José Rodolfo Navarrete Muñoz
Director de la Escuela Normal Superior del
Estado de Coahuila y Presidente Honorario
de la Comisión de Titulación.

CENTRO DE EDUCACIÓN NORMAL
TEL. 135-64-91 y 92.
FAX. 135-64-93
BLVD. NAZARIO S. ORTIZ GARZA S/N
SALTILLO, COAH. C.P. 25284.
ensecoah@gmail.com



AGRADECIMIENTOS Y RECONOCIMIENTOS

A todos aquellos que hicieron posible la realización del presente trabajo de titulación al darme su apoyo no sólo durante el mismo sino en el desarrollo de toda la Maestría: familiares, amigos, compañeros y asesores de cada módulo.

A mi hermana Ana Rodríguez por sus consejos.

A mi mejor amiga Andrea Blanco por darme ánimos.

A César López por acompañarme en mis desvelos aunque sea de lejos.

A mis compañeras que se convirtieron en amigas, Carla Jiménez y Karla Martínez.

A mi asesor el Dr. Alvarado por su guía en la elaboración de esta Propuesta de Innovación en el Ámbito Educativo.

DEDICATORIA

A la memoria de mi Madre,

Ya que siempre me impulsó a superarme en lo personal y lo profesional.

ÍNDICE

CARTA DE LIBERACIÓN	2
AGRADECIMIENTOS Y RECONOCIMIENTOS.....	3
DEDICATORIA	4
RESUMEN	8
INTRODUCCIÓN	9
I. LOCALIZACIÓN FÍSICA DEL PROYECTO.....	12
1.1 Localización física y descripción del contexto escolar.....	12
1.1.1 Características del entorno escolar	12
1.1.2 Características de la escuela	13
1.1.3 Características de la población participante	14
II. CONSTRUCCIÓN DEL PROBLEMA GENERADOR DE LA PROPUESTA DE INNOVACIÓN	15
2.1 Preocupación temática	15
2.2 Antecedentes teóricos	16
2.3 Antecedentes prácticos (Diagnóstico) y formulación del proyecto.....	22
III. CONSTRUCCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN	23
3.1 Referentes teóricos.....	23
3.2. Estrategia(s) de solución.....	48
3.3 Hipótesis de acción.....	49
3.4 Plan de acción	49
3.4.1 Objetivos y metas.....	50
3.4.2 Etapas y actividades y cronograma.....	51
3.4.3 Recursos humanos, económicos, materiales y de infraestructura	58
3.4.4 Estrategia(s) de evaluación	61

IV.	PRÁCTICA REFLEXIVA.....	62
4.1	Ciclo reflexivo de Smyth (1991)	62
4.1.1	Descripción	63
4.1.2	Inspiración.....	64
4.1.3	Confrontación.....	65
4.1.4	Reconstrucción	68
V.	EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN	70
5.1	Indicadores de éxito e innovación.....	70
5.2	Estrategias de evaluación.....	71
5.3	Instrumentos de evaluación	74
5.4	Evaluación general del proyecto y conclusiones	74
VI.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	76
VII.	ANEXOS	78
	Anexo 1. RASGOS DEL PERFIL DE EGRESO DE LA MAESTRÍA EN EDUCACIÓN CON ACENTUACIÓN EN EDUCACIÓN OBLIGATORIA	78
	Anexo 2. Solicitud de permiso para aplicación del proyecto	80
	Anexo 3. Encuesta socioeconómica.....	81
	Anexo 4. Cuestionario de canales de aprendizaje.....	82
	Anexo 5. Diario de campo	85
	Anexo 6. Entrevista	90
	Anexo 7. Análisis de datos cualitativos	93
	Anexo 8. Lista de cotejo 4 habilidades de la lengua.....	96
	Anexo 9. Secuencia didáctica	97
	Anexo 10. Encuesta de evaluación del proyecto	103
	Anexo 11. Lista de cotejo de evaluación general del proyecto	104
	Anexo 12. Lista comparativa de aprovechamiento del antes y después de la aplicación del proyecto.....	105
	Anexo 13. Fotografías.....	106

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Cronograma de actividades.....	56
Tabla 2. Relación de recursos.....	59
Tabla 3. Estrategia de evaluación	61
Tabla 4. Matriz de evaluación y monitoreo	71

RESUMEN

El presente Proyecto de Innovación titulado “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, se generó a partir de que los alumnos de cuarto grado presentaban dificultad para la adquisición del idioma Inglés como segunda lengua debido a la falta de motivación, distractores en el ambiente de aprendizaje y carencia de material educativo en la escuela, por lo cual fue necesario buscar estrategias y recursos didácticos para lograr una mejora en su desempeño académico.

Su objetivo central fue diseñar material didáctico a través de canciones que permitan desarrollar habilidades para el dominio del idioma Inglés con estudiantes de cuarto grado sección “A” de la Escuela “Juan de la Barrera” Turno Matutino de la ciudad de Saltillo. Que llevó a la interrogante de investigación: ¿Cómo lograr obtener los máximos beneficios del uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés como segunda lengua y que los alumnos generen sus propios materiales para la clase?

Se dividió en seis fases para el cumplimiento del objetivo central, se subdividió en metas, objetivos específicos y actividades para cada una. Al finalizar el proyecto se obtuvo un resultado positivo al cumplir con el objetivo central, esto llevó a realizar reflexiones para buscar una mejoría a futuro en la aplicación del mismo. También se proporciona la bibliografía que se consultó y los anexos correspondientes a la documentación de la Propuesta de Innovación.

Palabras clave: canciones, recurso didáctico, inglés, segunda lengua.

INTRODUCCIÓN

La presente Propuesta de Innovación para el uso de las canciones de los Beatles como recurso didáctico en la clase de Inglés como segunda lengua pretende incrementar las habilidades del idioma en los alumnos de cuarto grado de educación primaria para mejorar su aprovechamiento en el salón de clases y la posterior aplicación de esos conocimientos en el futuro ya sea en estudios o trabajo. Esto debido a la problemática detectada en el grupo de cuarto grado sección “A” de la escuela “Juan de la Barrera” Turno Matutino, consistente en la falta de motivación, distractores en el ambiente de aprendizaje y carencia de material educativo para la materia de Inglés en la escuela.

Las canciones de los Beatles son consideradas un valioso recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua, ya que el Inglés contenido en ellas es de un estilo limpio, con una pronunciación clara y vocabulario sencillo para los alumnos que comienzan en el aprendizaje de dicho idioma en el nivel de educación básica, primaria. Se debe hacer una búsqueda de métodos, técnicas y estrategias necesarias para su aplicación y posterior elaboración de material didáctico en la clase para con ello traer un desempeño más efectivo de los estudiantes en la adquisición de la segunda lengua.

Este escrito contiene paso a paso el desarrollo del Proyecto de Innovación, tomando en cuenta sus antecedentes teóricos, metodológicos y prácticos. Haciendo una planeación de sus fases, metas y actividades. Así como también la organización de las mismas junto con los recursos a utilizar. Por último las estrategias de evaluación para monitorear los resultados del proyecto, durante y al final del mismo.

I. LOCALIZACIÓN FÍSICA DEL PROYECTO

Se busca poner en contexto al lector haciendo una descripción del entorno físico y sociocultural de la institución educativa elegida para llevar a cabo la propuesta de innovación educativa. Así también una descripción del grupo con el que se va a trabajar y de las características del salón de clases.

II. CONSTRUCCIÓN DEL PROBLEMA GENERADOR DE LA PROPUESTA DE INNOVACIÓN

Aquí se describe el motivo que da origen a la presente Propuesta de Innovación, el por qué se quiere hacer el proyecto, para esto se pondrá en contexto al lector con la presentación de los Antecedentes teóricos que consisten en cinco resúmenes de trabajos de investigación directamente relacionados con el mismo, también se verán los Antecedentes prácticos donde se realizará un análisis del problema generador de la innovación a partir de los resultados obtenidos de la investigación cualitativa realizada anteriormente.

III. CONSTRUCCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN

En el siguiente apartado se enuncia en primer lugar el objetivo general de la Propuesta de Innovación que nos describe lo que se busca alcanzar con dicho proyecto, desglosándolo posteriormente en objetivos específicos para cada fase, con sus respectivas metas por cumplir de llevarse a cabo el citado proyecto. A continuación se describen cada una de las fases de la propuesta de innovación, las actividades a seguir para el cumplimiento de cada fase, así también se da una descripción de los recursos y tiempo que se ocuparán. Por último se realiza la vinculación entre fases, actividades, objetivos y metas. La Propuesta de Innovación se enfoca en el nivel de primaria, específicamente en el cuarto grado y tiene como fin innovar en el uso de canciones populares no escuchadas usualmente en el aula.

IV. PRÁCTICA REFLEXIVA

En el siguiente apartado se plasma lo correspondiente a la práctica reflexiva realizada en la etapa seis de la presente Propuesta de Innovación Educativa “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, teniendo como guía el ciclo reflexivo de Smith (1991) y de esta manera lograr tener una visión más clara de lo que fue la aplicación de la propuesta en el grupo elegido.

V. EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN

Enseguida se presenta una descripción de la estrategia de evaluación que permitirá valorar el logro de los resultados esperados y del objetivo de la Propuesta de Proyecto de Innovación en dos momentos: a la mitad del proyecto y al final del mismo. Para esto se incluye en dicha estrategia: las metas, actividades, resultados, indicadores, medios e instrumentos de verificación para la evaluación. Mismos que se detallan en una matriz de evaluación diseñada para ese fin.

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

En el penúltimo apartado se proporcionan los datos correspondientes a cada uno de los documentos consultados para sustentar la presente Propuesta de Innovación.

VII. ANEXOS

Al final encontraremos la documentación e instrumentos empleados para la realización del proyecto: formatos, solicitudes de permiso, encuestas, secuencias didácticas y listas de cotejo. Así como algunas fotografías de las actividades realizadas en el aula.

I. LOCALIZACIÓN FÍSICA DEL PROYECTO

En este apartado de la presente Propuesta de Innovación Educativa, se describe la institución en la que se llevó a cabo la aplicación de la misma, tomando en cuenta su localización física, sus características, su entorno, sus carencias, la población que atiende. Se especifica el grupo escolar con el que se trabajó y se dan los rasgos principales de los alumnos que lo conforman, como lo son: edad, sexo y nivel socioeconómico para poner en contexto al lector y llevar a una mejor comprensión del motivo por el cual se originó la necesidad de buscar otras alternativas didácticas para la enseñanza del inglés como segunda lengua.

1.1 Localización física y descripción del contexto escolar

La institución educativa donde se realizó la aplicación de la presente propuesta de innovación es la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino, que se encuentra ubicada al sur poniente de la ciudad de Saltillo, Coahuila; en la calle Joaquín Herrera número 505 esquina con la calle Porfirio Díaz en la colonia La Minita. Siendo un plantel público en el cual labora personal de la Sección V del SNTE (Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación) y teniendo ya 41 años cumplidos de servicio a la comunidad pues fue fundada el 2 de octubre de 1976.

1.1.1 Características del entorno escolar

El centro educativo ya mencionado anteriormente y al estar ubicado en la zona de la ciudad ya descrita es de un nivel socioeconómico medio-bajo, aunque se trata de una colonia considerada con riesgos a la seguridad, en los alrededores de las instalaciones escolares no se observan personas que pudieran poner en peligro a los estudiantes, sólo que a unas calles están las vías del tren y ese sí es un riesgo para los que viven al otro lado de ellas y tienen que cruzar para llegar a la escuela.

En la colonia no hay parques cercanos ni áreas verdes, está cerca de pequeños comercios como lo son: tiendas de abarrotes, una carnicería, una frutería, dulcerías, una panadería, una tortillería, y una peletería. Además, los fines de semana un

mercado sobre ruedas se coloca en las calles aledañas. También hay varias instituciones religiosas y otras escuelas de nivel preescolar, primaria y secundaria. Por lo que los niños que asisten a la escuela “Juan de la Barrera” proceden del kínder cercano y la mayoría prosigue sus estudios en la Escuela Secundaria Federal No. 5 “Otilio González” que se encuentra a tres cuadras.

1.1.2 Características de la escuela

Las instalaciones de la Escuela Primaria “Juan de la Barrera”, constan de doce salones de clases (dos para cada grado), dirección, salón de apoyo- educación especial, bodega, un estanquillo, baños para los alumnos, un baño de maestras, un baño de maestros, bebederos, una cancha de básquetbol, patio de actos cívicos y rampas de acceso en la entrada y hacia las aulas. Los mesa bancos disponibles en cada aula son suficientes pero en su mayoría se encuentran ya desgastados salvo los de grados superiores (quinto y sexto) que fueron cambiados recientemente por nuevos.

Cada salón cuenta además con librero, estante, escritorio y silla para el profesor de grupo, un pizarrón blanco para anotaciones y otro al fondo para colocar el periódico mural del mes, lámparas de tubo que iluminan adecuadamente cuando se necesita, así como ventanas que dan suficiente ventilación. Los libros disponibles para uso común son los llamados “Libros del rincón”, libros de texto sobrantes tanto del grado que cursan los alumnos que usan el salón como también diccionarios y atlas en inglés. Por otra parte, no se cuenta con herramientas tecnológicas en el aula como lo son computadoras, proyector o grabadora para la enseñanza de las distintas materias. El personal encargado de la institución se compone por un director, doce maestros (dos de cada grado), tres docentes de Inglés, uno de educación especial, uno de educación física y un trabajador manual para atender a una población de 360 alumnos pues aquí sí se respeta el cupo máximo de estudiantes por salón de clases o grupo, siendo cada uno de 30 niños.

1.1.3 Características de la población participante

En el grupo de 4 “A”, que es con el cual se realizó la presente propuesta, hay 30 alumnos, ellos tienen una edad que oscila entre 9 y 10 años de edad, siendo 14 mujeres y 16 hombres, los cuales presentan un avance moderado en el aprendizaje de las cuatro habilidades de la segunda lengua (Inglés): leer, escribir, escuchar y hablar. Donde el canal de aprendizaje predominante es el kinestésico de acuerdo al test aplicado al inicio del ciclo escolar (Anexo 4), por lo que este grupo necesita de actividades que impliquen movimiento y manipulación de objetos sin descuidar los otros dos canales de aprendizaje que son el auditivo y visual. Se observó que la mayoría participa activamente en la clase de inglés, esto a pesar de las limitaciones de material didáctico y el ambiente en el aula con diversas distracciones e interrupciones como lo son que otros maestros entren y salgan del salón o que se mande a los niños a alguna diligencia. Una forma de mejorar el ambiente de aprendizaje, de motivar y obtener un mejor aprovechamiento de los alumnos, fue como lo señala este proyecto, la utilización de canciones para incrementar su vocabulario y la práctica del idioma de manera más efectiva para llevar a cabo un aprendizaje significativo y duradero. Además ayudarlos a desarrollar sus propios materiales didácticos para la clase de Inglés y no generar a sus familias gastos adicionales a las aportaciones que ya proporcionan a la escuela.

II. CONSTRUCCIÓN DEL PROBLEMA GENERADOR DE LA PROPUESTA DE INNOVACIÓN

En éste apartado se describe la preocupación temática de la presente propuesta, siendo ésta que los alumnos de cuarto grado presentan dificultad para la adquisición del idioma Inglés como segunda lengua debido a la falta de motivación, distractores en el ambiente de aprendizaje y carencia de material educativo para la materia en la escuela, por lo cual es necesario buscar estrategias y recursos didácticos para lograr una mejora en su desempeño académico. Por lo que con esta propuesta de innovación se busca obtener los siguientes beneficios para ellos:

- Mayor motivación para realizar las actividades del aula.
- Mejor desempeño en las cuatro habilidades de la lengua (inglés).
- Un ambiente agradable para convivir y estudiar.
- El deseo de seguir aprendiendo el idioma que se estudia.

2.1 Preocupación temática

La preocupación temática de la presente propuesta de innovación educativa es por lo tanto, debido a su origen, empírica pues surge a raíz de que por parte del investigador ha habido aplicación de canciones de los Beatles en el aula con otros grupos para enseñar distintos temas del plan de estudios de Inglés en primaria obteniendo buenos resultados en el proceso de aprendizaje y que no se había realizado un estudio detallado de los resultados obtenidos, debido a que se había basado solamente en la experiencia y la observación de los hechos, por lo que se percibe generadora de supuestos únicamente.

La recolección de datos se llevó a cabo a través de técnicas y recursos de orden cualitativo como lo son la entrevista a profundidad (Anexo 6) y diario de campo de la observación participante (Anexo 5), instrumentos con que se dio inicio a la investigación para la recolección de la información necesaria con una estrategia

organizativa simultánea debido a que se utilizaron los instrumentos antes mencionados en que los datos recolectados se complementan pues consisten en los antecedentes académicos de los alumnos y el uso de las canciones en otros contextos similares. Con focalización progresiva de la observación participante se realizó un análisis inicial y de esta forma nos acercó al problema y la solución más adecuada.

Algunas de las canciones de los Beatles son un valioso recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua desde hace décadas, ya que el uso del idioma en ellas es de un estilo limpio, con una pronunciación clara y vocabulario sencillo para los alumnos que comienzan en el aprendizaje de dicho idioma en el nivel de educación básica, primaria. Por lo tanto la preocupación temática es específica y generadora de supuestos.

2.2 Antecedentes teóricos

A través de los años se les ha dado a las canciones mayormente un uso lúdico y motivacional en las clases de Inglés como segunda lengua, más como una introducción a la clase o como momento recreativo que como parte misma de las actividades de aprendizaje en el aula. A continuación se presentan brevemente algunas investigaciones al respecto del uso de canciones en el aula, esto para poner en antecedente al lector sobre la propuesta que se realizó sobre el tema; tomando específicamente sólo las canciones de los Beatles en su desarrollo en capítulos posteriores donde se pondrán en práctica algunas estrategias para demostrar sus beneficios al usarlas como recurso didáctico en las clases de Inglés.

Canciones pedagógicas: aprender realizando actividades lúdicas

El primer artículo seleccionado por ser acorde al tema de investigación nos describe el proyecto realizado por Santiago Palacios Navarro que se implementó durante seis años dando inicio en el año de 2009, siendo parte del curso de “Psicología

Educativa” impartido como parte de la diplomatura de Magisterio en Lengua Extranjera de la Universidad del País Vasco (España). En este caso usando un método analítico para dicha investigación, Palacios (2009) explica cómo las canciones han formado parte de nuestra vida desde siempre y se puede decir que hoy más que nunca pues a través de las innovaciones tecnológicas están más al alcance de todos en cualquier momento y casi en cualquier lugar.

El objetivo del estudio realizado no es la creación de juegos a partir de canciones sino su trasfondo lingüístico y psicológico en su intervención en el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés como segunda lengua. Señala la importancia de las canciones para el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua y además el beneficio que la música conlleva para los alumnos que tengan como tipo de inteligencia predominante la musical-rítmica acorde a la Teoría de Inteligencias múltiples de Gardner que todo docente debería conocer y tomar en cuenta en su labor diaria en el aula. Los dos aspectos con los que debe cumplir una canción son: que sea una herramienta de enseñanza valida y que sea lúdica sin dejar de ser formal, es decir, adecuada para las actividades académicas.

Las coincidencias con la presente propuesta son en cuanto a que se busca tener un recurso didáctico formal sin dejar de ser lúdico, ya que a través de las canciones de los Beatles que contienen un lenguaje apropiado para la enseñanza del Inglés se busca desarrollar las cuatro habilidades de la lengua y al mismo tiempo motivar a los alumnos a seguir aprendiendo el idioma. También se basa en la Teoría de Inteligencias Múltiples, por otra parte; no se va a profundizar en la Lingüística por el nivel de los alumnos, que es el de primaria.

Las canciones como recurso didáctico para el aprendizaje del Inglés como lengua extranjera

El siguiente antecedente encontrado se trata de una tesis realizada por Elvira García Clemente para obtener el Grado en Educación Primaria Mención de Lengua Extranjera en el año de 2016. En dicho documento García (2016) plantea de manera muy completa como utilizar las canciones como herramienta lúdica en el salón de clases, nos lleva a través del proceso que pasa una canción para que finalmente se decida usarla en el aula. Se centra en el segundo ciclo de educación primaria y a diferencia del estudio anterior, éste sí se enfoca en el uso de las canciones como elemento motivador y lúdico solamente, que no deja de ser importante pero que casi todos los docentes que enseñan Inglés como segunda lengua con canciones lo han hecho así.

En este caso al ser un trabajo formal se le da más profundidad a la metodología siendo su método el hipotético deductivo y se analiza la puesta en práctica de manera muy completa, así como acopio de los resultados obtenidos por medio de observación y registro luego de la aplicación de canciones en clase de Inglés para niños. Da relevancia a la música en el proceso educativo, no sólo en la enseñanza del Inglés sino en general aplicable a todas las materias escolares para un mejor desempeño académico de los educandos.

Coincide con la presente propuesta de innovación en lo referente al nivel académico de los alumnos participantes, primaria superior en el ciclo dos y en el enfoque lúdico de las canciones en el aula de Inglés. Difiere en que no se especifica un género musical y en el caso de la presente investigación, se define el género y qué canciones se utilizarán en el desarrollo del proyecto.

La Canción como recurso didáctico en el aula de Inglés de Educación Primaria

El siguiente documento explica la investigación realizada por Delia Zalduendo Suberviola, una tesis para obtener el Grado en Educación Primaria en el año 2016, su método de investigación es el deductivo hace acopio de información por medio de actividades de campo. En esta tesis Zalduendo (2016) nos dice que el usar canciones para la enseñanza de un idioma, en este caso del Inglés como segunda lengua, cobra gran relevancia al ser el lenguaje un medio de comunicación; por lo tanto las canciones favorecen al desarrollo de habilidades comunicativas en nuestros alumnos además que dan un refuerzo a la adquisición de vocabulario, gramática y pronunciación. Es decir, podemos darle un uso múltiple en diversas actividades aplicando las estrategias adecuadas para beneficio de los estudiantes a nuestro cargo.

La selección de una canción para utilizarla como recurso didáctico debe ser cuidadosa: hay que analizar su contenido, el contexto cultural, el uso que presenta del idioma y sobre todo que vaya acorde a las necesidades de aprendizaje de nuestros estudiantes. Nos presenta también ejemplos de cómo trabajar con canciones en el salón de clases en una secuencia didáctica de siete sesiones, sin olvidar tampoco el enfoque teórico del tema a tratar en el trabajo académico realizado.

Esta investigación es muy acorde a la que se buscó realizar pues coincide en el nivel académico de los alumnos, el enfoque comunicativo para desarrollar las habilidades de la lengua y en el hecho de saber elegir las canciones que se pueden utilizar para la enseñanza pues se requiere que cumplan ciertos criterios para que sean adecuadas a la edad de los alumnos y su grado escolar. Difiere en el número de sesiones solamente, ya que la secuencia didáctica en ésta propuesta de innovación fue de 12 sesiones de 50 minutos.

La música al servicio del aprendizaje del Inglés

La investigadora María Belem Rosas Rivera nos presenta un ensayo relacionado con el tema de las canciones pues su trabajo es titulado “La música al servicio del aprendizaje del Inglés”. Rosas (2011) egresada de la Universidad de Puebla, plantea que la música siempre ha sido una importante herramienta para el aprendizaje significativo del idioma Inglés, ya que forma parte de la vida cotidiana es fácil incorporarla en las actividades de aprendizaje en el aula. La metodología que ha empleado ha sido, como Método General, el método científico y como método específico el experimental recolectando la información necesaria a través de fuentes terciarias encontradas en internet.

Los beneficios encontrados al utilizar la música como recurso didáctico en el salón de inglés son: introducir nuevas palabras ampliando el vocabulario, mejora en el uso de la gramática, facilita la entonación fonética del discurso, pues al escuchar la entonación sabremos como pronunciarlo, al escuchar una canción se trata de imitar el acento y entonación, es una manera más real de aprender. Se enriquece el vocabulario, pues el estudiar con canciones integra frases cortas para utilizarlas en la vida cotidiana.

Las similitudes con la presente propuesta se dan en cuanto a considerar a las canciones como un elemento importante en el aula como auxiliar en el aprendizaje sobre todo de la pronunciación del idioma inglés, sin dejar de lado las demás habilidades que se requieren para un desarrollo integral de la segunda lengua y en parte coincide también en las fuentes de investigación, pues la mayoría se encuentran en la red, pero en este caso también se usó investigación de campo para obtener resultados que puedan ser analizados para medir el grado de mejora del aprovechamiento académico de los alumnos en la clase de Inglés.

El aprendizaje del idioma Inglés a través de la música

El último estudio encontrado es el realizado por Mayari Viridiana Pérez Hernández investigadora de la Universidad Autónoma de Puebla. Pérez (2013), afirma que la música causa efectos especiales en la mente del ser humano, principalmente puede identificarse en las emociones o sentimientos, logra mantener una mente abierta y por lo tanto activa favoreciendo con esto el aprendizaje, en este caso el aprendizaje de una segunda lengua como es el Inglés. Las canciones proporcionan aprendizaje cultural y ayudan a entender el uso de frases en un contexto, así como mejora la pronunciación de dichas estructuras.

El método de investigación es el científico de forma cualitativa y la recolección de datos a través de la red. Comprueba de manera la importancia de la música en el aprendizaje de un idioma el idioma Inglés como prioridad. Se confirma la hipótesis de que aprender un idioma requiere de una serie de actividades y creatividad que le permita al alumno tener interés por continuar mejorando a través de sus intereses como lo es, la música dentro de la vida cotidiana.

Las coincidencias con la presente propuesta se encuentran en el hecho de que la música, específicamente las canciones siempre han sido un elemento motivador en la vida cotidiana y por lo tanto, de relevancia también en el proceso de enseñanza aprendizaje pues fomentan un ambiente agradable y adecuado para las clases en el aula, dando en el caso del aprendizaje del idioma Inglés un énfasis en la práctica de la lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva. La principal diferencia es que en este caso el género musical y tipo de canciones a utilizar en el aula ya ha sido seleccionado y se busca sea acorde a los temas del plan de estudios del programa de inglés en educación básica, nivel primaria superior.

2.3 Antecedentes prácticos (Diagnóstico) y formulación del proyecto

El método elegido para la obtención de datos necesarios para este proyecto fue el cualitativo, teniendo como instrumentos principales la entrevista a profundidad (Anexo 6) y el diario de campo de observación participante (Anexo 5), así como una encuesta socioeconómica (Anexo 3). Realizando un análisis de la información del contexto socioeconómico-cultural se concluyó que la viabilidad del proyecto era posible ya que a pesar de las limitaciones que se presentan en la escuela y sobre todo en el aula para el desarrollo de la clase de Inglés no eran impedimento para llevar a cabo la investigación planteada, ya que la mayoría de las actividades contempladas dependieron de quién las aplicó en los que se refiere al material didáctico y la guía del proceso de enseñanza-aprendizaje. Los alumnos no tuvieron que aportar ningún dinero, además los directivos y el personal docente de la institución educativa brindó el apoyo necesario siempre que fue requerido. Se llevó a cabo durante un mes, correspondiente a las clases de inglés de 12 sesiones de 50 minutos en el grupo de cuarto grado sección “A” de la escuela ya mencionada anteriormente. Y se buscó dar respuesta a la siguiente interrogante: ¿Cómo lograr obtener los máximos beneficios del uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés como segunda lengua y que los alumnos generen sus propios materiales para la clase?

III. CONSTRUCCIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN

En este apartado correspondiente a la Construcción del Proyecto de Innovación se hace una descripción de los referentes teóricos, la hipótesis de acción, plan de acción y estrategias de solución, naturaleza del proyecto, objetivo general, metas, metodología: tareas y actividades, recursos y las estrategias de evaluación. Esto con el fin de poner en antecedente al lector de los componentes principales de dicho proyecto.

3.1 Referentes teóricos

Las bases teóricas en que se apoyó la realización de la presente propuesta de innovación educativa son los estudios realizados por la Neurolingüística y la Teoría de las Inteligencias Múltiples de Howard Gardner que se describen a continuación:

Neurolingüística

A la Neurolingüística le debemos el haber clarificado para que sirven cada una de las principales áreas del cerebro, ahora sabemos que en el hemisferio izquierdo es donde se desarrolla el lenguaje pero el derecho también tiene participación en ello y esto ha ayudado a comprender mejor el proceso en que se lleva a cabo el aprendizaje del mismo, este conocimiento lo deberían aplicar en su labor diaria los docentes, en el diseño de planeación, manejo de métodos y técnicas didácticas, para obtener un mejor desempeño de nuestros alumnos en el aula al realizar las actividades de aprendizaje, sobre todo de aquellas relacionadas a la adquisición de la lengua, ya sea nativa o un segundo idioma y obtener los aprendizajes esperados delineados en este caso en los planes de estudio de educación básica. (Cáceres, 1999)

Neurolingüística y bilingüismo

Gracias a los estudios de Penfield (1963), Alajouanine (1968), Paradis (1981), Rapport y Tan (1983) se sabe que los idiomas que se adquieren a lo largo de la vida se almacenan en diferentes áreas cerebrales, es por eso que en caso de alguna afasia una persona bilingüe o multilingüe sólo se verá afectada en uno de los idiomas que ha aprendido. Entonces al desarrollar la lengua nativa y la segunda lengua se debe estimular ambos hemisferios del cerebro, es por eso que cobra importancia el hecho de variar las actividades de aprendizaje en el aula para hacer posible una eficaz adquisición del Inglés como segunda lengua en los educandos. La música es sin duda un recurso muy efectivo y al alcance de todos gracias a la tecnología que existe actualmente. El uso de canciones en el aula como ya se ha visto es una buena manera de lograrlo.

Teoría las Inteligencias Múltiples de Gardner

Gardner (1983) define en su libro *Estructuras de la Mente* a la inteligencia como la capacidad para resolver los problemas que se presentan y aportar algo valioso al plano sociocultural. En su *Teoría de las Inteligencias Múltiples*, señala que todos los seres humanos contamos con 8 inteligencias: lingüística, lógico matemática, visual espacial, corporal, musical, interpersonal, intrapersonal y naturalista; cada persona llega a desarrollar más una u otra. A continuación se presenta una descripción de cada una de ellas para tenerlas en cuenta en el desarrollo de las actividades de enseñanza aprendizaje en el aula.

Inteligencia Lingüística

Es la capacidad que tiene una persona para usar el lenguaje ya sea en su forma oral o escrita, por lo tanto se tiene dominio de la sintaxis y la fonética. Los escritores, periodistas y oradores son algunos de los que han desarrollado al máximo esta inteligencia. Es el tipo de inteligencia a la que se le da mayor énfasis en los sistemas educativos junto con la que veremos a continuación. (Gardner, 1983)

Inteligencia Lógica-Matemática

Es la capacidad que tiene un individuo para utilizar números, es decir, usarlos en cálculos matemáticos, esquemas y relaciones lógicas. Contadores, ingenieros, científicos son algunos de los profesionistas que tienen esta inteligencia más desarrollada y la ponen en práctica en su quehacer diario. (Gardner, 1983)

Inteligencia Visual espacial

Es la capacidad que tiene alguien para pensar en tres dimensiones, ya que al observar una imagen puede imaginarla en varios planos, transformarla, modificarla y recrearla todo gracias a la visión gráfica que se posee. Los escultores, pintores, diseñadores y arquitectos son ejemplo de personas que han incrementado este tipo de inteligencia. (Gardner, 1983)

Inteligencia Corporal- kinestésica

Es la capacidad de usar el cuerpo para expresar ideas, sentimientos y pensamientos por medio de coordinación, equilibrio, flexibilidad, fuerza y velocidad. Este tipo de inteligencia la poseen los deportistas, bailarines, mimos, cirujanos, artesanos, todo aquel que necesite de movimientos precisos para desarrollar su actividad profesional. (Gardner, 1983)

Inteligencia Musical

Capacidad para percibir, discriminar, escuchar, sensibilidad del oído al ritmo y transformar las formas musicales. Este tipo de inteligencia está más presente en músicos, compositores, directores de orquesta, ingenieros de sonido y cantantes. (Gardner, 1983)

Inteligencia Interpersonal

Es la capacidad para comprender a los demás e interactuar de manera armónica con ellos, saben interpretar el lenguaje corporal y las actitudes de las personas, así que responden de manera adecuada logran establecer una comunicación asertiva. Habilidad para trabajar en equipo. Este tipo de inteligencia la encontramos muy

marcada en políticos, actores, docentes, vendedores, periodistas, etc. Todo aquel que su trabajo esté relacionado con la interacción con otras personas. (Gardner, 1983)

Inteligencia Intrapersonal

Capacidad de conocerse a sí mismo y saber qué rumbo tomar en la vida, se debe tener autocontrol, auto comprensión y autoestima. Este tipo de inteligencia la podemos observar en filósofos, psicólogos, consejeros, etc. Son aquellos que están más conformes consigo mismos y por lo tanto también comprenden a los demás. (Gardner, 1983)

Inteligencia Naturalista

Capacidad para observar, clasificar y distinguir objetos, animales, plantas de su entorno, llevándolo a reflexionar sobre la naturaleza. Esta inteligencia ha sido desarrollada por los campesinos, los botánicos, los cazadores, los ecologistas, los paisajistas y los protectores de animales principalmente. (Gardner, 1983)

Luego de tener esta visión general de cuáles son las inteligencias a desarrollar en los alumnos, se puede notar que la que tuvo mayor crecimiento con las actividades que se implementaron fue la *inteligencia musical* y con ello en base a los conceptos de la *Neurolingüística* se estimularon ambos hemisferios cerebrales, por lo tanto, hubo un aprendizaje significativo e integral pues no por enfocarse en un tipo de inteligencia se descuidaron las restantes. Es decir, se aprovechó la inteligencia predominante en el grupo para llevar a cabo el proceso de enseñanza aprendizaje de manera efectiva pero se siguieron desarrollando los demás tipos de inteligencia también. De esta manera los estudiantes de Inglés como segunda lengua del nivel primaria del segundo ciclo, pudieron incrementar su aprovechamiento académico que es lo que se pretende en la labor docente. (Anexo 12)

CONCEPTOS Y DEFINICIONES

Canciones

Las canciones han estado presentes en la historia después de la aparición del lenguaje y la música, cuando ambos se conjuntaron y surgió una composición especial para ser interpretada por una voz y no un instrumento musical. En el caso de esta investigación se usarán las pertenecientes a la categoría *popular*, concretamente las del grupo musical *The Beatles*, a continuación se presentará una explicación de éste y otros tipos de canciones que existen y que también pudiesen ser incluidas en una clase de inglés como segunda lengua.

Concepto de canción

La RAE (2017) define a la canción como “una composición en verso, que se canta, o hecha a propósito para que se pueda poner en música. Música con que se canta una canción.”

Tipos de canciones

Canción popular

Este tipo de canción tiene un origen urbano y su versión moderna surge luego de la época del rock and roll cuando se popularizan las letras con baile para los jóvenes, tendencia que prevalece hasta nuestros días y este tipo de canción es una de las más usadas actualmente en clases de inglés. (Wisky, 2017)

Canción lírica

Es la canción predominante en la música académica, su composición es en base al cantante que la interpretara, puede ir acompañado de piano, cuarteto de cuerdas u orquesta. (Wisky, 2017)

Canción infantil

Como su nombre lo indica, este tipo de canción surge expresamente para ir dirigida a los niños, a través del tiempo ha habido exponentes importantes alrededor del mundo dedicados al público infantil. (Wisky, 2017). En México destaca Francisco Gabilondo Soler también conocido como “Cri-Crí”, ya que es uno de los cantautores que mayor éxito han alcanzado a nivel nacional e internacional en ese rubro.

Canción tradicional

Este tipo de canción es aquella que surgió hace mucho tiempo y se ha ido transmitiendo de forma oral de generación en generación hasta nuestros días. La canción tradicional recibe este nombre debido a que está fuertemente vinculada con la sociedad y sus tradiciones, así como a bailes y rituales religiosos. (Wisky, 2017)

Canción de protesta

Este tipo de canción surge en los años 60's en distintas naciones con marcados problemas políticos y sociales, su finalidad es externar el sentir de la gente hacia las injusticias que les afectaban; por eso su nombre, ya que era y es utilizada en marchas y eventos públicos con el fin de protestar contra un mal gobierno o las injusticias sociales. (Wisky, 2017)

Canción de trabajo

Este tipo de canción surge debido a que antes las jornadas laborales eran muy largas, en algunos países como Estados Unidos surge en la época que aún había esclavos y estos cantaban sobre sus vivencias mientras trabajaban, estas canciones ayudaban a hacer su labor menos pesada o en el caso de todos tener que realizar un trabajo en cadena, a llevar un ritmo para avanzar más rápido. (Wisky, 2017)

Las canciones de los Beatles

Los Beatles son una agrupación de música popular que surge a principios de los años 60's en Liverpool, Inglaterra. Su música tuvo tal impacto en la cultura y la sociedad de su tiempo que aún su influencia se siente en nuestros días, se puede dividir la música popular en un antes y un después de los Beatles. Debido al éxito tan grande que tuvieron y que trascendió en la vida cultural a nivel mundial, sus canciones han estado muy presentes en la vida diaria de mucha gente y es por eso que se les ha incluido en distintas actividades artísticas, culturales, sociales y por supuesto educativas.

Según diversos estudios (Universia, 2017), el 40% de los profesores de Inglés en el mundo recurre a las canciones de los Beatles como recurso didáctico pues sus canciones son sencillas, moduladas y contribuyen al aprendizaje de manera lúdica. Y este caso no fue la excepción pues con anterioridad a la presente propuesta se comenzó a hacer un uso didáctico de canciones de los Beatles en actividades de enseñanza del Inglés como segunda lengua, observándose que a los alumnos les agrada este tipo de música y esto les ayuda a que tengan un mejor desempeño en la clase. Así que al realizar la investigación formal para comprobar este hecho, que se había registrado empíricamente, se obtuvieron resultados positivos y comprobables científicamente al término de la Propuesta de Innovación para beneficio de los alumnos que cursan el nivel de primaria principalmente.

Análisis temático de algunas canciones de los Beatles

A continuación se presenta un análisis de algunas de las canciones de los Beatles utilizadas para la enseñanza del Inglés, con el fin de determinar y ejemplificar de manera concreta sugerencias de uso y aplicación adecuada en el aula con varios temas de cuarto grado de nivel primaria superior, correspondiente al ciclo dos del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Se presenta la letra de la canción y luego un breve análisis temático y tema sugerido para su utilización como recurso didáctico.

Hello, goodbye

You say yes,
I say no,
You say stop,
I say go, go, go.

Oh, no!
You say goodbye
And I say hello.
Hello, hello,
I don't know why you say goodbye
I say hello,
Hello, hello,
I don't know why you say goodbye
I say hello.

I say high,
You say low,
You say why,
And I say I don't know.

Oh, no!
You say goodbye
And I say hello,
Hello, hello,
I don't know why you say goodbye I say hello.
Hello, hello,
I don't know why you say goodbye,
I say hello.

You say yes,
I say no,
You say stop,
And I say go, go, go.

En la letra arriba mostrada se puede percibir la historia a modo de diálogo pues las frases utilizan los pronombres personales “I” y “You”, además se da un énfasis a las expresiones más comúnmente usadas para saludar y despedirse. Por lo tanto, es un buen recurso didáctico para dar práctica a lo anteriormente mencionado. A continuación se especifica un tema:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 1 Unidad: 1 Grado: 4.

Tema: Formas de saludar y despedirse.

Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Identifica interlocutores en un diálogo y su turno de participación.

Objetivo: Que el alumno identifique las distintas formas de saludar y despedirse en un diálogo.

Práctica social del lenguaje: Hablar y escribir para participar en diálogos de la vida cotidiana.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Interpretar en un diálogo expresiones relacionadas con su vida cotidiana.

All together now

One, two, three, four

Can I have a little more?

Five, six, seven, eight, nine, ten, I love you

A, B, C, D

Can I bring my friend to tea?

E, F, G, H, I, J, I love you

(Bom bom bom bompa bom) Sail the ship

(Bompa bom) Chop the tree

(Bompa bom) Skip the rope

(Bompa bom) Look at me

(All together now) All together now

(All together now) All together now

(All together now) All together now

(All together now) All together now

Black, white, green, red

Can I take my friend to bed?

Pink, brown, yellow, orange, blue, I love you

(Bom bom bom) Sail the ship

(Bompa bom) Chop the tree

(Bompa bom) Skip the rope

(Bompa bom) Look at me

Texto descriptivo en primera persona del singular, con variedad de vocabulario por lo que se puede utilizar en distintas ocasiones durante un ciclo escolar para participar en juegos con el lenguaje: números, colores, acciones, alfabeto, preguntas con “can”. A continuación se da un ejemplo con un tema de enseñanza:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 1. Unidad: 1. Grado: 4.

Tema: Partes de la canción.

Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Entona partes de una canción y las identifica.

Objetivo: Que el alumno identifique las partes de la canción.

Práctica social del lenguaje: Leer y entonar canciones.

Ambiente: Literario y lúdico.

Competencia específica: Interpretar y reproducir canciones.

I feel fine

Baby's good to me, you know

She's happy as can be, you know

She said so,

I'm in love with her and I feel fine.

Baby says she's mine, you know

She tells me all the time, you know

She said so,

I'm in love with her and I feel fine.

I'm so glad that she's my little girl

She's so glad; she's telling all the world

That her baby buys her things, you know

He buys her diamond rings, you know

She said so,

She's in love with me and I feel fine.

Baby says she's mine, you know

She tells me all the time, you know

She said so, I'm in love with her and I feel fine.

I'm so glad that she's my little girl.

She's so glad; she's telling all the world

That her baby buys her things, you know,

He buys her diamond rings, you know,

She said so, she's in love with me and I feel fine.

Texto narrativo en primera persona del singular con mención de la tercera persona del singular. Uso del tiempo presente simple con verbos irregulares para expresar sentimientos y/o emociones. A continuación el ejemplo de uso que corresponde:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 1. Unidad: 1. Grado: 4.

Tema: Expresar sentimientos y preocupaciones. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Identifica algunas palabras para expresar preocupaciones.

Objetivo: Que el alumno utilice enunciados modelo para expresar una preocupación propia.

Práctica social del lenguaje: Hablar y escribir para participar en diálogos de la vida cotidiana.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Interpretar en un diálogo expresiones relacionadas con preocupaciones escolares.

P.S. I love you

As I write this letter,
Send my love to you,
Remember that I'll always,
Be in love with you.

Treasure these few words 'till we're together,
Keep all my love forever,
P.s., I love you.
You, you, you.

I'll be coming home again to you, love,
And 'till the day I do, love,
P.s., I love you.
You, you, you.

As I write this letter,
Send my love to you,
Remember that I'll always,
Be in love with you.

Treasure these few words 'till we're together,
Keep all my love forever,

P.s., I love you.

You, you, you.

Texto a manera de monólogo narrativo, con lo que se describe de manera sencilla la escritura de una carta personal. Utilización del tiempo futuro con “will” y la primera persona del singular principalmente, mencionando también la segunda persona del singular y la primera del plural siendo una carta de amor de pareja pero que da pie a la explicación de los distintos tipos de cartas, así como a sus partes. A continuación el ejemplo con este tema:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 2. Unidad: 2. Grado: 4.

Tema: Leer /escribir notas y cartas /partes de la carta. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Lee algunos enunciados que expresan experiencias personales para asumir el papel de emisor en un diálogo.

Objetivo: Que el alumno escriba enunciados que expresen experiencias personales propias.

Práctica social del lenguaje: Ofrecer y recibir información de uno mismo y de otras personas conocidas.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Ofrecer e interpretar información sobre experiencias personales.

Yellow Submarine

In the town where I was born,
Lived a man who sailed to sea,
And he told us of his life
In the land of submarines.

So we sailed up to the sun,
Till we found the sea of green,
And we lived beneath the waves
In our yellow submarine.

We all live in a yellow submarine.
Yellow submarine, yellow submarine.
We all live in a yellow submarine.
Yellow submarine, yellow submarine.

And our friends are all on board,
Many more of them live next door,
And the band begins to play...

We all live in a yellow submarine,
Yellow submarine, yellow submarine,
We all live in a yellow submarine,
Yellow submarine, yellow submarine.

As we live a life of ease (A life of ease)
Every one of us (Every one of us) has all we need (Has all we need)
Sky of blue (Sky of blue) and sea of green (Sea of green)

In our yellow (In our yellow) submarine (Submarine, ha, ha)

We all live in a yellow submarine,
Yellow submarine, yellow submarine,
We all live in a yellow submarine,
Yellow submarine, yellow submarine,
We all live in a yellow submarine,
Yellow submarine, yellow submarine,
We all live in a yellow submarine,
Yellow Submarine, Yellow Submarine.

Texto narrado en primera persona del singular y del plural, a manera de cuento para describir una historia en tiempo pasado. Puede ser utilizado en diversos temas como presentación o repaso. - Colores, adjetivos calificativos. Enseguida el ejemplo elaborado con un tema específico.

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 2. Unidad: 2. Grado: 4.

Tema: Experiencias personales. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Lee algunos enunciados que expresan experiencias personales para asumir el papel de emisor en un diálogo.

Objetivo: Que el alumno narre experiencias personales en un diálogo.

Práctica social del lenguaje: Ofrecer y recibir información de uno mismo y de otras personas conocidas.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Ofrecer e interpretar información sobre experiencias personales.

Help!

Help! I need somebody

Help! Not just anybody

Help! You know I need someone

Help! When I was younger, so much younger than today

I never needed anybody's help in any way

But now these days are gone I'm not so self-assured

Now I find I've changed my mind, I've opened up the doors

Help me if you can, I'm feeling down

And I do appreciate you being 'round

Help me get my feet back on the ground

Won't you please, please help me?

And now my life has changed in oh so many ways

My independence seems to vanish in the haze

But every now and then I feel so insecure

I know that I just need you like I've never done before

Help me if you can, I'm feeling down

And I do appreciate you being 'round

Help me get my feet back on the ground

Won't you please, please help me?

When I was younger, so much younger than today

I never needed anybody's help in any way

But now these days are gone I'm not so self-assured

Now I find I've changed my mind, I've opened up the doors

Help me if you can, I'm feeling down

And I do appreciate you being 'round

Help me get my feet back on the ground

Won't you please, please help me?

Help me, help me, oh!!!

El texto anterior fue escrito en primera persona, expresa emociones y solicita ayuda utilizando los tiempos verbales correspondientes al presente y pasado perfecto; por lo que es de gran utilidad para estos temas de enseñanza, así como también para ejemplificar las preguntas y el uso de signos ortográficos en un texto. A continuación un ejemplo de uso:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 4. Unidad: 4. Grado: 4.

Tema: Expresiones para pedir y ofrecer ayuda. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Comprende expresiones para ofrecer y pedir ayuda.

Objetivo: Que el alumno identifique preguntas y enunciados para ofrecer y pedir ayuda a otros.

Práctica social del lenguaje: Escuchar y expresar necesidades prácticas e inmediatas.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Interpretar y producir expresiones para ofrecer ayuda.

Paperback writer

Paperback writer, paperback writer.

Dear Sir or Madam, will you read my book?

It took me years to write, will you take a look?

It's based on a novel by a man named Lear,

And I need a job,

So I want to be a paperback writer,

Paperback writer.

It's a dirty story of a dirty man,

And his clinging wife doesn't understand.

His son is working for the Daily Mail
It's a steady job,
But he wants to be a paperback writer,
Paperback writer.
Paperback writer, paperback writer.
It's a thousand pages, give or take a few.
I'll be writing more in a week or two.
I could make it longer if you like the style.
I can change it 'round,
And I want to be a paperback writer,
Paperback writer.
If you really like it you can have the rights.
It could make a million for you overnight.
If you must return it you can send it here,
But I need a break,
And I want to be a paperback writer,
Paperback writer.

Texto a manera de diálogo con uso del tiempo futuro con “will” y el condicional, en el cual se describe una historia y habla de una profesión. A continuación un ejemplo de su uso en clase:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 4. Unidad: 4. Grado: 4.

Tema: Leyendas. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Reconoce algunas de las partes de una leyenda.

Objetivo: Que el alumno reconozca la estructura de leyendas: inicio, desarrollo, desenlace.

Práctica social del lenguaje: Leer textos narrativos y reconocer expresiones culturales propias de los países en que se habla lengua inglesa.

Ambiente: Literario y lúdico.

Competencia específica: Leer leyendas y apreciar expresiones culturales propias de los países en que se habla lengua inglesa.

Ticket to ride

I think I'm gonna be sad,

I think it's today, yeah.

The girl that's driving me mad is going away.

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

But she don't care.

She said that living with me is bringing her down yeah.

For she would never be free when I was around.

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

But she don't care.

I don't know why she's ridin' so high,

She ought to think twice,

She ought to do right by me.

Before she gets to saying goodbye,

She ought to think twice,

She ought to do right by me.

She said that living with me is bringing her down yeah.

For she would never be free when I was around.

I think I'm gonna' be sad,

I think it's today yeah.

The girl that's driving me mad

Is going away, yeah.

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

But she don't care.

I don't know why she's ridin' so high,

She ought to think twice,

She ought to do right by me.

Before she gets to saying goodbye,

She ought to think twice,

She ought to do right by me

She said that living with me,

Is bringing her down, yeah.

For she would never be free

When I was around.

Ah, she's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

She's got a ticket to ride,

But she don't care.

My baby don't care, my baby don't care.

My baby don't care, my baby don't care.

My baby don't care, my baby don't care.

Texto descriptivo en primera persona, en tiempo pasado y futuro con “going to”.
Enseguida ejemplo de su adaptación para clase:

Materia: Inglés. Nivel: Primaria. Ciclo: 2. Bloque: 5. Unidad: 5. Grado: 4.

Tema: Anuncios publicitarios. Enfoque: Comunicativo.

Aprendizajes esperados: Reconoce el propósito de los componentes gráficos y textuales.

Objetivo: Que el alumno reconozca la información textual y establezca correspondencias con información visual.

Práctica social del lenguaje: Interpretar mensajes en anuncios publicitarios.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Interpretar mensajes de anuncios de productos comerciales.

Autores de todas las canciones aquí descritas: John Lennon / Paul McCartney.

© Sony/ATV Music Publishing LLC

Uso de las canciones como recurso didáctico en la enseñanza del Inglés como segunda lengua

Como se describió en los antecedentes de la investigación desde que se incluyeron las canciones en la enseñanza del Inglés han tenido mayormente un uso lúdico y motivacional. Actualmente se sabe que también pueden ser utilizadas en actividades donde se involucren las cuatro habilidades de la lengua: escuchar, hablar, leer y escribir. A continuación se describe a grandes rasgos su uso con alumnos de distintas edades.

Niños

Para los niños las canciones son de gran ayuda para su estimulación temprana desde que están en el vientre de la madre, luego con canciones de cuna, por lo que al crecer e ingresar a la educación formal en el preescolar se continua con canciones a diario en las aulas de clases para aprender a saludar, a convivir y ampliar vocabulario; lo que lamentablemente se va perdiendo al ingresar a la educación primaria. A través de la música podemos lograr un mejor desempeño académico ya que se involucran las emociones y éstas logran un aprendizaje duradero.

Adolescentes

En la educación secundaria es más difícil incluir canciones en las clases que no sean de música o canto, los adolescentes desprecian todo lo que no está de moda y actualmente las canciones famosas en los medios de comunicación no aportan mucho a una buena educación.

Adultos

En la enseñanza para personas adultas se pueden utilizar distintos tipos de canciones más acorde a su edad y el aprendizaje que se busca desarrollar. En las clases de inglés como segunda lengua se puede utilizar desde canciones

tradicionales, pop o hasta de protesta para ejemplificar un contexto cultural, practicar vocabulario o una estructura gramatical en específico.

Inglés como segunda lengua

Debido a la globalización el Inglés se ha convertido en el idioma más usado para negocios e interacción entre personas de distintas partes del mundo. Su importancia radica en que es un idioma fácil de aprender y de entender, además que uno de los países más poderosos del mundo, Estados Unidos de Norte América, tiene como lengua oficial este idioma.

Historia en el mundo

Akerman (2012) señala que la enseñanza del Inglés como segunda lengua tiene sus inicios en los países colonizados por los ingleses durante el siglo XV, esto fue necesario para establecer comunicación con sus colonos y con las personas provenientes de otros países con quienes se realizaban tratos comerciales. Formalmente la enseñanza del Inglés en las aulas no se dio hasta el siglo XIX, entonces sólo se enviaban profesores a las colonias para mantener la cultura y la lengua británica en los colonizadores, posteriormente y debido a que los colonizados no estaban dispuestos a perder su idioma nativo, se empezó a impartir a ellos una educación bilingüe. Durante el siglo XX en distintos países se comenzaron a crear programas educativos para enseñar el Inglés como segunda lengua. En Estados Unidos fue necesario hacerlo debido a la gran cantidad de emigrantes europeos, por lo que al pasar el tiempo se tomaron medidas para que al convertirse en ciudadanos de ese país era requisito saber el idioma oficial, el Inglés.

Enseñanza del Inglés como segunda lengua en México

En México no existió un programa de enseñanza de Inglés en la educación básica como tal hasta finales del siglo XX cuando surgen diversos programas en diferentes estados de la república, hasta entonces sólo se había incluido el Inglés como lengua adicional en el nivel de secundaria. Uno de esos programas piloto fue el Programa de

Inglés en Primaria del Estado de Coahuila (ahora incorporado a nivel nacional como Programa de Inglés en Educación Básica junto con el nivel de preescolar y secundaria).

Este programa obtuvo grandes resultados en la enseñanza del Inglés como segunda lengua a niños de 6 a 12 años, logrando que aprendieran las bases del idioma y haciendo que varias generaciones fueran capaces de comunicarse de manera efectiva en la segunda lengua, lamentablemente ya no hubo un seguimiento pues con la reforma educativa y los cambios educativos en todo el país, este programa fue absorbido por el creado a nivel nacional que no ha logrado los resultados que aquél sí tuvo.

Actualmente se busca que tanto alumnos como maestros de Inglés tengan una certificación del idioma, “la Certificación Nacional de Nivel de Idioma (CENNI), documento oficial que permite a la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación (DGAIR), así como a las autoridades e instituciones con la que se establezca la coordinación correspondiente, evaluar, acreditar y certificar conocimientos y aptitudes en materia de lenguas extranjeras, así como del español como lengua extranjera o lengua adicional. Esta Certificación Nacional, tendrá un carácter voluntario y su uso será opcional para las distintas autoridades, instituciones y usuarios del sistema educativo nacional.” (SEP, 2017)

Otro proyecto de la Secretaría de Educación Pública que sí ha sido exitoso es SEPA-Inglés. “Un proyecto en México que destaca por su cobertura, lo es el denominado Programa SEPA-Inglés, proyecto que respaldan la Secretaría de Educación Pública y el Instituto Latinoamericano de la Comunicación Educativa (ILCE) y que se encuentra principalmente dirigido a adultos que han concluido la escuela secundaria. SEPA-Inglés se autodefine como la mejor adaptación que se ha hecho de la serie Look Ahead de la BBC de Londres, de acuerdo a la opinión de la propia BBC y que entre otras características, presenta las diferencias de uso y de pronunciación del inglés en diferentes países (por ejemplo en estados Unidos y en la Gran Bretaña), además de un gran abanico de acentos de hablantes de otras regiones del mundo.” (SEP, 2017)

3.2. Estrategia(s) de solución

Como ya se planteó anteriormente en el segmento donde se describe el Problema generador de la innovación, los alumnos de cuarto grado de la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino presentan dificultad para la adquisición del idioma inglés como segunda lengua debido a la falta de motivación, distractores en el ambiente de aprendizaje y carencia de material educativo en la escuela, por lo cual fue necesario buscar estrategias y recursos didácticos para lograr una mejora en su desempeño académico que no les implicaran costo extra. Lo cual originó la siguiente interrogante de investigación:

-¿Cómo lograr obtener los máximos beneficios del uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés como segunda lengua y que los alumnos generen sus propios materiales para la clase?

Que en consecuencia esto llevó a la planeación y aplicación del presente proyecto de innovación que consiste en la implementación de actividades con canciones de los Beatles adaptándolas a los temas contenidos en el programa de estudios de inglés en primaria y con base a las teorías de aprendizaje ya mencionadas en el apartado correspondiente, generar materiales adecuados para el proceso de enseñanza aprendizaje en la clase de inglés como segunda lengua.

Que pretendió lograr: mayor motivación para realizar las actividades del aula, mejor desempeño en las cuatro habilidades de la lengua (Inglés), un ambiente agradable para convivir y estudiar, y el deseo de seguir aprendiendo el idioma. El docente fue guía de las actividades del proyecto y el alumno participó más activamente en clase, lo cual no sucedía anteriormente. Pues cuando no se usaban canciones los alumnos se mostraban apáticos y el maestro mostraba actitud autoritaria para hacerlos realizar las tareas de la sesión que correspondía al tema a estudiar.

3.3 Hipótesis de acción

H: El uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua incrementa el aprovechamiento académico en dicha materia de los alumnos de cuarto grado de la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino en Saltillo, Coahuila México.

El idioma Inglés se ha globalizado y por lo tanto se ha convertido ya en una necesidad aprenderlo para tener mejores oportunidades laborales al ampliar tanto el conocimiento académico como el sociocultural, lo cual se puede lograr con el uso de canciones como recurso didáctico. Dichas canciones tienen que poseer determinadas características para cumplir con su papel de material apto para la enseñanza.

Por lo que después de analizarlas se pudo ver que algunas canciones de los Beatles resultaron las adecuadas para tal efecto; pues su Inglés es de un acento neutro, pronunciación clara, con fluidez y estructura gramatical correcta. Además que se pueden adaptar a los contenidos del plan de estudios de inglés en primaria vigente y dar práctica a las cuatro habilidades de la lengua inglesa: hablar, escribir, escuchar y leer. Con una canción se pueden practicar todas ellas: primero se lee la canción, se escucha, se identifican palabras clave, se canta y se escribe la letra; por lo tanto se logra el proceso de un aprendizaje significativo.

3.4 Plan de acción

En el siguiente apartado se enuncia en primer lugar el objetivo general de la propuesta de innovación que nos describe lo que se busca alcanzar con dicha propuesta, desglosándolo posteriormente en objetivos específicos para cada fase, con sus respectivas metas por cumplir de llevarse a cabo el citado proyecto.

Objetivo central del Proyecto de Innovación:

-Diseñar material didáctico a través de canciones que permitan desarrollar habilidades para el dominio del idioma Inglés con estudiantes de cuarto grado sección “A” de la Escuela “Juan de la Barrera” Turno Matutino de la ciudad de Saltillo.

3.4.1 Objetivos y metas

Objetivo Específico 1: Diagnosticar la situación en la que se encuentra el grupo de aplicación y con los resultados pasar a la elaboración de la planeación didáctica.

Objetivo Específico 2: Diseñar una planeación didáctica para implementar la propuesta de innovación.

Objetivo Específico 3: Plasmar las diversas actividades de manera detallada como guía para el docente en la ejecución de acciones encaminadas a lograr el aprendizaje esperado optimizando recursos y tiempos.

Objetivo Específico 4: Diseñar y/o seleccionar las estrategias de evaluación que permitan valorar los productos de aprendizaje y/o el desempeño de los estudiantes.

Objetivo Específico 5: Definir los recursos y materiales didácticos que se utilizarán en el desarrollo de las diferentes fases de la propuesta de innovación.

Objetivo Específico 6: Reflexionar en que forma tuvo o no impacto el proyecto en el aprovechamiento académico de los alumnos en la clase de inglés.

Meta 1: Obtener un diagnóstico de los alumnos mediante observación al grupo y entrevistas docentes que imparten la materia de inglés en primaria.

Meta 2: Realizar una planeación que involucre actividades de aprendizaje con canciones.

Meta 3: Describir de manera clara todas las actividades de la planeación.

Meta 4: Evaluar los conocimientos adquiridos de todos los alumnos participantes en las cuatro habilidades de la lengua.

Meta 5: Elaborar los recursos didácticos adicionales necesarios junto a los alumnos para el desarrollo de las actividades de aprendizaje.

Meta 6: Llevar a cabo un proceso metacognitivo a partir del cual se visualizará el logro obtenido por el proyecto.

3.4.2 Etapas y actividades y cronograma

Etapas:

Esta fase consiste en conocer las características del grupo de aplicación de la propuesta, en donde mediante distintas estrategias se obtendrán los datos que nos aportarán una explicación de la problemática a tratar, dichas estrategias pueden ser la observación, entrevista o la aplicación de un instrumento como la encuesta. En este caso se llevó a cabo la observación de tres clases previas a la aplicación de la propuesta de intervención, además de la entrevista a personal docente de la materia de inglés (Anexo 6). Luego de la gestión de permiso correspondiente (Anexo 2) y definir horarios esta fase tomó una semana solamente.

Actividades:

- Gestión de permisos con el director de la escuela para observación de tres clases y entrevistas a docentes de inglés.
- Realización de la observación y las entrevistas.
- Elaborar una encuesta socioeconómica y de canales de aprendizaje.
- Aplicar las encuestas a un grupo de primaria, en este caso el de cuarto grado sección "A".

-Analizar la información obtenida a través de métodos cualitativos: entrevistas, clases observadas (Anexo 7).

-Elaborar un reporte sobre los hallazgos más significativos.

Etapa 2: Planeación didáctica

Es el diseño de secuencias didácticas que favorecen los procesos de enseñanza – aprendizaje en el que se consideran los elementos necesarios para la realización de tareas a llevar a cabo en la intervención educativa. Para la presente propuesta de innovación se diseñó el plan de clase de acuerdo al tema elegido y al plan de estudios del programa de inglés vigente en el nivel de primaria (Anexo 9). Se realizó previamente, tomando una semana aproximadamente, ésta fue la semana posterior a la observación.

Actividades:

-Establecer una secuencia didáctica para el desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa a través de material lúdico elaborado a partir de actividades derivadas de canciones de los Beatles y en base a los temas del programa de estudios.

-Determinar el tiempo necesario para la realización de las actividades de aprendizaje correspondientes a 12 sesiones de 50 minutos.

-Diseñar los instrumentos de evaluación/rúbricas correspondientes para cada sesión de trabajo de los alumnos, así como para el proyecto/docente aplicador.

Etapa 3: Diseño de actividades de aprendizaje

Las actividades de aprendizaje son recursos que tienen como finalidad conseguir el aprendizaje, siendo estos orientados hacia el cambio o la transformación del conocimiento. Teniendo como secuencia lógica de la actividad humana la orientación, la ejecución, el control y la corrección. Sirven para aprender, construir el conocimiento y para aprenderlo de forma que sea funcional. Dichas actividades para el presente proyecto se redactaron en los formatos correspondientes al programa de inglés en primaria del ciclo dos de cuarto grado. Son parte de la planeación didáctica

por lo cual tomaron la misma semana para su elaboración y ya en la aplicación fueron un total de doce sesiones de 50 minutos correspondientes a cuatro semanas.

Actividades:

- Determinar las actividades por sesión acorde uso de canciones y desarrollo de materiales innovadores para la enseñanza del inglés hechos por los alumnos.

- Llenar formatos de planeación acorde a lo señalado en el plan de estudios oficial de inglés en educación básica ciclo dos de nivel primaria, cuarto grado.

Etapas 4: Recursos y materiales didácticos

Se especifican los recursos humanos, financieros y los materiales didácticos necesarios en el diseño de la propuesta de innovación; cabe señalar que se debe adaptar a las necesidades de cada supuesto. Los recursos que se ocuparon para la propuesta de innovación aquí presentada son: el aula, su mobiliario y materiales que ya tienen los alumnos. En lo que concierne a los recursos digitales o tecnológicos, sólo se requirió de una grabadora- reproductora de discos compactos y un disco con las canciones necesarias. Estos últimos fueron llevados al salón de clases por el docente que aplicó el proyecto. En cuanto a tiempo, tomó a lo mucho un día en la semana de diagnóstico.

Actividades:

- Hacer una lista de costos de los recursos y materiales requeridos.

- Conseguir los recursos que pudieran faltar para la realización de las actividades del proyecto.

- Desarrollar materiales con los alumnos durante la realización de la propuesta de innovación en el grupo seleccionado por un mes, 12 sesiones de clase de 50 minutos.

Etapa 5: Estrategias de evaluación

La evaluación es la valoración y/o verificación de los logros, actitudes y seguimientos que conforman la propuesta de innovación que marca la continuidad y reestructuración de los objetivos. La evaluación al desempeño de los alumnos se llevó a cabo de manera continua y mediante observación, por lo que fue necesaria una lista donde se registró su avance en cada una de las cuatro habilidades de la lengua inglesa (Anexo 8). Al ser continua tomó las cuatro semanas durante la realización del proyecto, o sea las 12 sesiones.

Actividades:

- Elegir instrumentos de evaluación acorde al objetivo central del proyecto.
- Elaborar lista de cotejo y rúbricas necesarias para evaluar el trabajo de los alumnos en el aula.
- Elaborar encuesta para la evaluación general del proyecto por parte de los alumnos a llevarse a cabo al final del mismo.

Etapa 6: Reflexión de la práctica docente

Se realiza una reflexión sobre la aplicación del proceso realizado con la propuesta de innovación. (Con alumnos, compañeros y/o personal directivo). En este caso se aplicó una encuesta al final del proyecto para tener una visión más precisa de sus resultados (Anexo 10), al hacer un comparativo entre la opinión recabada con la evaluación realizada por el docente. Este análisis llevó a pensar en qué forma tuvo o no impacto en el aprovechamiento académico de los alumnos en la clase de Inglés. La encuesta tomó 15 minutos en la sesión final y el análisis un día posterior al término del proyecto.

Actividades:

- Aplicar encuesta para recabar opiniones de los alumnos participantes al término del proyecto.
- Aplicar encuesta a docentes de la materia y/o directivos.
- Reflexión individual por el docente aplicador sobre los resultados obtenidos en la encuesta en conjunto con las evaluaciones realizadas a los estudiantes.
- Reflexión con colegas de la materia sobre los resultados obtenidos.

Cronograma de actividades

Enseguida se presenta el cronograma de actividades correspondientes a la propuesta de innovación “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, que permite observar sus fases, las actividades vinculadas a cada fase; así como también, las fechas de realización de cada actividad. El tiempo total de la propuesta fue de 6 semanas contando el trabajo previo de diagnóstico (una semana) y el posterior de análisis de resultados (una semana). Las clases frente a grupo son 12 sesiones que corresponden a cuatro semanas. Cada semana en el cronograma se divide en tres sesiones de trabajo de 50 minutos cada una.

Tabla 1. Cronograma de actividades

[illegible]

3.4.3 Recursos humanos, económicos, materiales y de infraestructura

En el presente apartado se hará una descripción de los recursos necesarios para la realización de la propuesta de innovación pedagógica “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, dichos recursos se dividen en didácticos (todos los materiales que serán usados para la clase en el aula por los alumnos y el docente), recursos digitales, equipo tecnológico y personal requeridos para el desarrollo de las actividades programadas por el docente encargado del proyecto en la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino con el grupo de cuarto grado sección “A”.

Materiales didácticos:

Copias, cartel con la letra de la canción, cartulina, palitos de madera, resistol, tijeras, diccionario, cuaderno, lápiz y colores.

Recursos digitales:

Formatos de: solicitud de permiso, observación, entrevista, planeación, evaluación y encuesta.

Material y/o equipo:

Salón de clases del grupo correspondiente, pizarrón blanco, mesas y sillas. Computadora, impresora, reproductor de discos compactos, canciones en CD.

Personal:

Docente de inglés encargado del proyecto.

Presupuesto requerido por actividad:

Sólo se requiere de 30 pesos para copias de encuestas, 10 pesos para cartulinas, 10 para cartel y 10 para palitos de madera. Aunque ya se cuenta con computadora, impresora, grabadora y los discos necesarios se proporcionan igualmente sus costos

para cálculo del presupuesto total en caso de no contar con ellos para la realización del proyecto en otra escuela.

Tabla 2. Relación de recursos

Actividades	Materiales didácticos	Recursos digitales	Mobiliario y/o equipo	Personal	Subtotal	Total del rubro
-Gestión de permisos para observación de clase y entrevistas a docentes de inglés en la escuela seleccionada. -Elaborar una encuesta con indicadores que permitan identificar problemas para el aprendizaje del idioma del inglés. -Aplicar la encuesta a un grupo de cuarto grado sección "A".		Formato de solicitud permiso	Computadora Impresora	Docente	\$5,000 \$2,000	\$7,000
					0	
		Formato de encuesta	Computadora Impresora	Docente	\$30	\$30
-Realización de la observación y las entrevistas. -Planeación de las actividades de aprendizaje correspondientes a 12 sesiones de 50 minutos	Diario de campo	Formato de observación y entrevista	Computadora Impresora	Docente	0	
		Formato digital de planeación	Computadora Impresora	Docente	0	
					0	
-Elección de instrumentos de evaluación.	Listas de cotejo y observación	Formato digital de evaluación		Docente	0	

-Conseguir los recursos que pudieran faltar para la realización de las actividades del proyecto.				Docente	0	
					0	

Actividades	Materiales didácticos	Recursos digitales	Mobiliario y/o equipo	Personal	Subtotal	Total del rubro
-Llevar a cabo la propuesta de innovación en el grupo seleccionado por un mes, 12 sesiones de clase de 50 minutos.	Cartel Cartulina Palitos de madera		Mobiliario del salón y pizarrón	Docente	\$10 \$10 \$10	\$30
	Resistol Tijeras Diccionario		Grabadora CD		\$800 \$20	\$820
	Cuaderno Lápiz Colores					
-Aplicar encuesta para recabar opiniones de los alumnos participantes.	Copias	Formato de encuesta	Computadora Impresora	Docente	\$30	\$30
-Reflexión sobre los resultados obtenidos en la encuesta en conjunto con las evaluaciones realizadas a los estudiantes.	Resultados de las encuestas	Formatos	Computadora Impresora	Docente		
	Lista de evaluación					

Costo total del proyecto: \$7,910.00

3.4.4 Estrategia(s) de evaluación

Enseguida se presenta una descripción de la estrategia de evaluación que permitió valorar el logro de los resultados esperados y del objetivo de la Propuesta de Proyecto de Innovación “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, en dos momentos: a la mitad del proyecto y al final del mismo. Para esto se incluye en dicha estrategia: las metas, actividades, resultados, indicadores, medios e instrumentos de verificación para la evaluación. La evaluación se llevó cabo de manera continua por parte del docente hacia los alumnos y al finalizar el proyecto también en viceversa.

Objetivo General:

Diseñar material didáctico a través de canciones que permitan desarrollar habilidades para el dominio del idioma Inglés con estudiantes de cuarto grado sección “A” de la Escuela “Juan de la Barrera” Turno Matutino de la ciudad de Saltillo.

Tabla 3. Estrategia de evaluación

Resultados	Indicadores	Medios/instrumentos de verificación
-Los alumnos tienen mejor desempeño en las cuatro habilidades de la segunda lengua (inglés).	-El 50 % de los alumnos participantes desarrolla mayor fluidez al hablar y leer en inglés. -El 50% de los alumnos incrementa su vocabulario aprendiendo 10 palabras nuevas. -El 50% de los alumnos escribe sin errores ortográficos el vocabulario aprendido. -El 50% de los alumnos puede identificar el vocabulario en audio y por escrito.	-Lista de cotejo de lectura y expresión oral. -Compilación de textos producidos por los alumnos. -Dictado. -Examen.
-Un docente se capacita y desarrolla los materiales didácticos necesarios para las actividades con canciones.	-El docente que aplica el proyecto tiene la preparación y los materiales requeridos para el mismo.	-Hoja de observación para monitoreo. -Encuesta de opinión a alumnos.

IV. PRÁCTICA REFLEXIVA

En el siguiente apartado se plasma lo correspondiente a la práctica reflexiva realizada en la etapa seis de la presente Propuesta de Innovación Educativa “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”, teniendo como guía el ciclo reflexivo de Smith (1991) y de esta manera lograr tener una visión más clara de lo que fue la aplicación de la propuesta en el grupo elegido.

4.1 Ciclo reflexivo de Smyth (1991)

Análisis de la propuesta de innovación realizada tomado en cuenta las cuatro fases del ciclo reflexivo de Smyth:

Descripción: se llevó a cabo la aplicación en clase de actividades derivadas de algunas canciones de los Beatles, teniendo en cuenta los temas propios del programa de Inglés en educación básica vigente en México.

Inspiración: el aprendizaje de otro idioma adicional al materno es de gran ayuda para ampliar los horizontes socio-culturales, se aprende a apreciar el lenguaje y la cultura propios al contrastarlos con otros correspondientes a otros países. Además se incrementan las oportunidades laborales al saber más de una lengua.

Confrontación: a través de los años se ha buscado apoyar a los alumnos en su aprendizaje, motivándolos con materiales didácticos fuera de lo común y que les despierte el interés por el nuevo idioma, en este caso, el inglés. En la presente propuesta se logró incrementar el gusto por el idioma y así se obtuvo también mejora en el aprovechamiento de los alumnos en la asignatura.

Reconstrucción: aunque se han obtenido resultados positivos al implementar la presente Propuesta de Innovación en el grupo elegido puede no resultar tan atractiva para otros alumnos debido a la diversidad que existe entre ellos, por lo que se evitaría saturar de actividades de este tipo para evitar el desinterés en la materia de aquellos que pudiera no agradar el usos de canciones dentro de las clases.

4.1.1 Descripción

La aplicación de la propuesta innovadora se llevó a cabo en la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino, ubicada al sur poniente de la ciudad de Saltillo, Coahuila México. Institución educativa con más de 40 años de servicio a la comunidad y cuyos egresados cumplen con un nivel aceptable de aprovechamiento académico pues no les es difícil ingresar a la escuela secundaria de sus preferencia al terminar aunque la mayoría opta por continuar sus estudios en la más cercana, la Escuela Secundaria Federal No. 5 “Otilio González”.

El personal docente de la escuela “Juan de la Barrera” trabaja en conjunto para lograr un mejor desempeño de los alumnos, teniendo un trato cordial, dando ejemplo del trabajo en equipo a los niños en las distintas actividades culturales y académicas de la comunidad educativa, por lo tanto se obtuvo el apoyo necesario para la realización de la presente Propuesta de Innovación en tiempo y forma. En esta ocasión se les requirió permiso al directivo y al profesor de grupo, explicándoles el proceso y que los alumnos no habrían de aportar los costos pues con el material existente se iba llevar a cabo.

Los materiales utilizados fueron principalmente copias, cuaderno de apuntes, colores, tijeras, resistol, algunas cartulinas y cinta adhesiva. Los recursos antes mencionados ya los tenían los alumnos en la lista desde el inicio del ciclo escolar. La grabadora para reproducir las canciones y el disco compacto utilizados fueron proporcionados por el aplicador de la propuesta. Las copias fotostáticas requeridas se obtuvieron de la copiadora de la escuela.

Los estudiantes desde el inicio de las actividades se mostraron entusiasmados por ser acompañadas con música, aunque no conocían ese tipo de canciones les agradó el ritmo alegre y estuvieron dispuestos a realizar cada uno de los trabajos derivados de ellas. Tanto que al término de la aplicación de la propuesta preguntaban cuando volverían a realizar ese tipo de tareas en clase.

Las actividades más significativas fueron sin duda las directamente relacionadas con las canciones, como lo son por ejemplo, identificación de vocabulario al escuchar la letra o hacer un diálogo basado en la historia de la canción.

El papel del aplicador de la propuesta de innovación consistió en ser guía y apoyo para los estudiantes durante todo el transcurso de las 12 sesiones de trabajo, monitoreando todo el tiempo las actividades y corrigiendo de manera adecuada los errores de pronunciación o escritura.

El tiempo para cada actividad fue el suficiente para consolidar el aprendizaje esperado del tema estudiado con ayuda de las canciones. Se distribuyó acorde a la complejidad de cada trabajo para que todos fueran realizados de manera exitosa por los alumnos y así se logró el objetivo principal de la propuesta pues al menos un 80% de los alumnos se mostraron más motivados para aprender el idioma e incrementaron su aprovechamiento siendo esto reflejado en su calificación final.

4.1.2 Inspiración

Cómo ya se mencionó anteriormente, la presente Propuesta de Innovación tiene su fundamentación pedagógica principalmente en los estudios realizados por la Neurolingüística y la Teoría de las Inteligencias Múltiples de Howard Gardner. La primera dicta que ambos hemisferios cerebrales participan en la adquisición del lenguaje y que si se aprende más de un idioma se almacenan en diferentes áreas de estos hemisferios. Por lo que la música sirve de estímulo para la adquisición en este caso del inglés como segunda lengua haciendo uso a su vez de la inteligencia musical descrita por Gardner (1983) como la capacidad para percibir, discriminar y escuchar. Lo que es de gran ayuda para la adquisición de las cuatro habilidades de la lengua inglesa: leer, escribir, escuchar y hablar. Haciendo énfasis en el aspecto comunicativo que es lo que se procura alcanzar de acuerdo a los programas de estudio adaptados a las necesidades de aprendizaje de la actualidad.

Las canciones son un excelente auxiliar en el aula de Inglés para la realización de actividades que estimulen la adquisición del aprendizaje abarcando todos los estilos de aprendizaje de los alumnos. Pues igual sirven como introducción a la clase, motivación, para jugar y cantar. En la Propuesta de Innovación se les dio un uso más enfocado a la práctica activa del idioma a través de actividades de identificación de vocabulario, de pronunciación, de escritura y lectura; ya que los alumnos tenían que enfocarse más en la clase pues había algunos distractores en el ambiente escolar y del aula, además de carencia de libros de texto, factores que no les permitían anteriormente provechar al máximo las lecciones correspondientes a la clase de inglés.

Se eligieron algunas canciones de los Beatles por ser de fácil pronunciación para alumnos de nivel básico, además de que sus letras se pudieron adaptar fácilmente a varios de los temas del plan de estudios del ciclo dos del cuarto grado y de ellas derivar materiales y diversas actividades encaminadas a lograr los aprendizajes esperados. Su uso se consideró fundamental pues con este tipo de canciones se puede dar práctica a las cuatro habilidades de la lengua sin descuidar ningún tipo de inteligencia ni estilo de aprendizaje y dando estímulo a ambas áreas cerebrales lo cual resulta beneficioso para los niños en su desarrollo psicomotriz.

4.1.3 Confrontación

Tras la aplicación de la propuesta de innovación planteada sobre el uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico y que buscaba obtener en el alumno:

- Mayor motivación para realizar las actividades del aula.
- Mejor desempeño en las cuatro habilidades de la lengua (Inglés).
- Un ambiente agradable para convivir y estudiar.
- El deseo de seguir aprendiendo el idioma que se estudia.

En este segmento sí se observó el cumplimiento de los puntos anteriores pues los alumnos mostraron más entusiasmo por la materia de Inglés, por cantar y aprender. Se dio por lo tanto mayor práctica de las cuatro habilidades de la lengua (escuchar, hablar, leer y escribir) con diversos ejercicios derivados de canciones; como por ejemplo: inventar diálogos para los personajes de una canción, escribirlos, leerlos y posteriormente presentarlos al frente de la clase a sus compañeros.

Todo lo anterior se pudo realizar gracias a la disposición del grupo, el apoyo de los directivos y maestros. Se logró desarrollar el proyecto de la manera que se había planeado y en el tiempo asignado para ello. Es decir, cada aspecto estuvo terminado en tiempo y forma: gestión de permisos, observación previa, planeación, recopilación de materiales, realización de las actividades, encuestas y evaluación. Esto se vio reflejado en la mejora académica de los alumnos en la materia de Inglés.

Se realizó una comparación de cuando se utilizó el recurso de canciones con cuando no se utilizó, notándose una mejoría general de aprovechamiento en la materia de Inglés. (Anexo 12) Por lo que mediante la observación y aplicación de distintos instrumentos se comprobó que la mayoría de los alumnos de cuarto grado se motivan y tienen mayor deseo por aprender al realizar actividades que involucran las artes como la música y el canto, lo cual es notorio en su entusiasmo al inicio de cada clase y sus calificaciones al final del proyecto.

Aunque también hubo niños que por su timidez no les era cómodo participar en clase cantando o pasando al frente a representar un diálogo, por lo que en el futuro habrá que adaptar otro tipo de actividades individuales que ellos realicen sin dificultades. Muchas veces pensamos, debido a las enseñanzas de la Escuela Tradicional, que el que los niños estén callados, bien sentados y todo el tiempo atentos a lo que diga el docente es lo mejor para el proceso de enseñanza aprendizaje pero en el caso de la adquisición de un segundo idioma es importante que el alumno se mueva y participe activamente en todas las actividades que involucren a todos los estilos de aprendizaje. Por lo que en lo sucesivo habrá que adaptar más actividades para cada uno de ellos.

Incidencias críticas o aspectos desfavorables que se suscitaron en la intervención pedagógica:

- 1- Una de las incidencias que se han detectado en la práctica docente, en este caso en la materia de Inglés, es que los alumnos están acostumbrados a traducir todo. Es decir, si no entienden una palabra de veinte, no quieren participar oralmente o responder a sus ejercicios escritos. Esto se debe sin duda a que se ha cedido y traducido en varias ocasiones para que trabajen, esto por la influencia que se tuvo de los maestros de secundaria en el docente aplicador cuando se tuvo el primer contacto con el aprendizaje del idioma, ya que antes era usado el método gramatical, se enfocaba mucho en la traducción y escritura correcta de la segunda lengua, no en el aspecto comunicativo como hoy.
- 2- La mayoría de los alumnos no dan la importancia debida al aprendizaje de una segunda lengua. Quizá sea porque no se les ha hecho ver esa importancia, ya que cada vez más se ha ido perdiendo terreno en las escuelas debido a las reformas y con los nuevos materiales no se presenta un avance, al contrario, en el mejor de los casos se ha estancado el aprendizaje. Lo cual ha sido desmotivador tanto para ellos como para los docentes de Inglés.
- 3- Los alumnos se han acostumbrado a una educación tradicional donde el maestro les da toda la información y ellos la reciben. Por lo tanto, la disciplina es rígida y cuando llega la clase de inglés y se les trata distinto se suscita desorden en el aula o ruido. Así que en ocasiones se ha tenido que recurrir a lo que los otros maestros de grupo hacen, actuar de manera autoritaria y levantar la voz cada que se salen de control.

Para disminuir estas incidencias se llevó a cabo la implementación de actividades que propiciaron que a los alumnos se sintieran más seguros para participar y se dieran cuenta de lo mucho que es necesario el idioma Inglés actualmente. Que además vale más quién sabe más.

En cuanto a la disciplina, se usaron métodos menos rígidos que los maestros de grupo pero que permitieron tener el control de la clase en todo momento aunque hicieron un poco de ruido pero este fue ocasionado por el trabajo áulico y no por indisciplina de los alumnos.

4.1.4 Reconstrucción

Al lograr comprobar las teorías pedagógicas antes mencionadas en la práctica cotidiana en el aula, se está de acuerdo con sus investigadores, reafirmando que estos hallazgos son relevantes para el proceso de enseñanza aprendizaje y en particular en su enfoque a la enseñanza de una segunda lengua como lo es el Inglés; que como se pudo apreciar en los antecedentes de esta investigación es un idioma que se ha globalizado y por lo tanto se ha convertido ya en una necesidad aprenderlo para tener mejores oportunidades laborales al ampliar tanto el conocimiento académico como el sociocultural, lo cual se puede lograr con el uso de canciones como recurso didáctico. Dichas canciones tienen que poseer determinadas características para cumplir con su papel de material apto para la enseñanza, por lo que las canciones de los Beatles resultaron las adecuadas para tal efecto; pues su Inglés es de un acento neutro, pronunciación clara, con fluidez y estructura gramatical correcta. Además que se pudieron adaptar a los contenidos del plan de estudios de Inglés en primaria vigente.

Las actividades que mejores resultados dieron fueron las directamente involucradas con las canciones como por ejemplo, levantar la mano para identificar una palabra al escuchar la letra de la canción o identificar las partes de la canción en un cartel subrayando con distintos colores cada una de ellas. Las actividades que hubo que adaptar fueron los diálogos pues no podían ser muy extensos para que los alumnos pudieran practicarlos sin miedo a equivocarse. Algunas actividades se tuvieron que omitir debido a su extensión por falta de tiempo, como lo es escribir un cuento basado en la canción escuchada y leerlo a la clase.

Para mejorar la Propuesta de Innovación se pudiera extender por un bimestre y agregar más material audiovisual, uso de proyector y vídeos de las canciones utilizadas con el fin de dar más práctica a la pronunciación de la lengua por el énfasis comunicativo que se busca dar a la materia de Inglés.

En cuanto al desenvolvimiento de quien escribe al aplicar la presente Propuesta de Innovación, se considera el adecuado, esto debido a los 15 años ya de experiencia en la enseñanza del idioma Inglés como segunda lengua en el nivel de primaria dentro del Programa de Inglés de Coahuila y ahora en el programa nacional. En lo futuro podría mejorar en cuanto a la interacción con niños con problemas de conducta, adaptando algunas actividades especialmente para ellos para evitar interrumpir la clase para llamarles la atención. Desde el punto de vista pedagógico se comprobó que las canciones de los Beatles les facilitan a los alumnos el aprendizaje del idioma pues les proporcionan práctica en las cuatro habilidades de la lengua y la oportunidad de tener contacto con una parte de la cultura de donde proviene la segunda lengua que están aprendiendo ampliando así sus conocimientos en otras áreas.

La Propuesta de Innovación elaborada ha contribuido a mejorar el desempeño académico de los alumnos de primaria de cuarto grado por medio de la creación de un ambiente adecuado para el aprendizaje del Inglés a través de canciones, éstas los motivan al mismo tiempo que dan la práctica necesaria para la adquisición de las cuatro habilidades de la lengua inglesa; por lo tanto se cumple el propósito de la Maestría (Anexo 1) pues con la aplicación y redacción de este trabajo se demostró el conocimiento adquirido durante los 17 módulos de la misma y ha permitido lograr un mejor desempeño docente.

V. EVALUACIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN

5.1 Indicadores de éxito e innovación

Durante la intervención didáctica del presente Proyecto de Innovación que consistió en el uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico en el aula de Inglés se cumplió con los siguientes indicadores:

- Se gestionó en tiempo y forma los permisos correspondientes.
- Se realizaron las observaciones correspondientes al grupo elegido para su aplicación y entrevistas a colegas de la materia sobre uso de canciones en el aula.
- Se aplicó encuesta socioeconómica y de canales de aprendizaje para diagnóstico previo al proyecto.
- Se llevó a cabo la planeación de las secuencias didácticas correspondientes a las 12 sesiones de duración de la propuesta.
- Se organizaron los recursos disponibles y se gestionaron los faltantes con directivo de la institución.
- Se llevaron a cabo las 12 clases de 50 minutos.
- Se evaluaron los aprendizajes a través de observación, trabajo individual por alumno y lista de cotejo para las 4 habilidades de la lengua.

5.2 Estrategias de evaluación

Se diseñó una matriz de evaluación para medir los avances del proyecto tomando en cuenta las actividades correspondientes a cada una de las etapas, las metas y los instrumentos necesarios para llevar a cabo la verificación de lo realizado para su posterior análisis.

Tabla 4. Matriz de evaluación y monitoreo

Actividades	Metas	Medios de verificación
-Gestión de permisos con el director de la escuela para observación de tres clases y entrevistas a docentes de inglés. -Elaborar una encuesta con indicadores que permitan identificar problemas para el aprendizaje del idioma del inglés.	Meta 1: obtener un diagnóstico de los alumnos mediante observación al grupo y entrevistas docentes que imparten la materia de inglés en primaria.	-Formato de solicitud de permiso. -Encuesta.
-Aplicar la encuesta a un grupo de cuarto grado sección "A". -Analizar la información a través de métodos cualitativos. -Elaborar un reporte sobre los hallazgos más significativos y darle a conocer a las autoridades -Realización de la observación y las entrevistas.	Meta 1: obtener un diagnóstico de los alumnos mediante observación al grupo y entrevistas docentes que imparten la materia de inglés en primaria.	-Diario de campo. -Transcripción de entrevistas.

-Establecer una secuencia didáctica para el desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa a través de material lúdico. -Determinar el tiempo necesario para la realización de las actividades de aprendizaje correspondientes a 12 sesiones de 50 minutos. -Diseñar los instrumentos de evaluación/rúbricas correspondientes para cada sesión de trabajo de los alumnos, así como para el proyecto/docente aplicador.	Meta 2: realizar una planeación que involucre actividades de aprendizaje con canciones.	-Formatos de planeación. -Listas de cotejo/encuestas.
-Determinar las actividades por sesión acorde uso de canciones y desarrollo de materiales innovadores para la enseñanza del inglés. -Llenar formatos de planeación acorde a lo señalado en el plan de estudios oficial de inglés en educación básica ciclo dos de nivel primaria	Meta 3: describir de manera clara todas las actividades de la planeación.	-Plan de estudios de inglés.
-Elegir instrumentos de evaluación acorde al objetivo central del proyecto. -Elaborar lista de cotejo y rúbricas necesarias para evaluar el trabajo	Meta 4: Evaluar los conocimientos adquiridos de todos los alumnos participantes en las cuatro habilidades de la lengua y los resultados del proyecto.	-Lista de cotejo. -Rúbricas. -Cuadernos de notas. -Cancionero.

de los alumnos en el aula. -Elaborar encuesta para la evaluación del trabajo docente al finalizar el proyecto. -Elaborar encuesta para la evaluación general del proyecto por parte de los alumnos y directivos/docentes de la materia, a llevarse a cabo a la mitad y al final del mismo.		-Examen.
-Hacer una lista de costos de los recursos y materiales requeridos. -Conseguir los recursos que pudieran faltar para la realización de las actividades del proyecto. -Desarrollar materiales con los alumnos durante la realización de la propuesta de innovación en el grupo seleccionado por un mes, 12 sesiones de clase de 50 minutos.	Meta 5: elaborar los recursos didácticos adicionales necesarios junto a los alumnos para el desarrollo de las actividades de aprendizaje.	-Lista de cotejo.
-Llevar a cabo la propuesta de innovación en el grupo seleccionado por un mes, 12 sesiones de clase de 50 minutos.	Meta 5: elaborar los recursos didácticos adicionales necesarios junto a los alumnos para el desarrollo de las actividades de aprendizaje.	-Bitácora/diario de campo. -Hojas de observación para monitoreo/evaluación por parte de directivos y colegas.
-Aplicar encuesta para recabar opiniones de los alumnos participantes al término del proyecto.	Meta 6: Llevar a cabo un proceso metacognitivo a partir del cual se visualizará el logro obtenido.	- Formato de encuesta.

-Aplicar encuesta a docentes de la materia y/o directivos.		
-Reflexión individual por el docente aplicador sobre los resultados obtenidos en la encuesta en conjunto con las evaluaciones realizadas a los estudiantes. -Reflexión con colegas de la materia sobre los resultados obtenidos.	Meta 6: Llevar a cabo un proceso metacognitivo a partir del cual se visualizará el logro obtenido.	-Listas y formatos para análisis de resultados.

5.3 Instrumentos de evaluación

Se elaboró una lista de cotejo (Anexo 11) con las actividades a realizar para tener un control de las mismas, en la cual se pudo observar que se cumplió con ellas casi en su totalidad, pero aun así se lograron alcanzar las metas propuestas y el objetivo central; así como también se cumplió con la hipótesis de acción de la Propuesta de Innovación Pedagógica aquí descrita: “Canciones de los Beatles: recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua en la escuela primaria”.

5.4 Evaluación general del proyecto y conclusiones

Al término de la aplicación del Proyecto de Innovación en la escuela elegida y tras el análisis de la lista de cotejo de evaluación del mismo (Anexo 11) se puede afirmar que se cumplió con las actividades planeadas, exceptuando la encuesta a docentes de la materia y al directivo de la institución. Así como la reflexión con otros colegas sobre los resultados del proyecto, sin embargo esto no impidió que se lograran alcanzar los objetivos y las metas asignadas a cada etapa de trabajo. Los resultados fueron los esperados aceptándose así la hipótesis de acción antes descrita y que es la siguiente:

H: El uso de canciones de los Beatles como recurso didáctico para la enseñanza del Inglés como segunda lengua incrementa el aprovechamiento académico en dicha materia de los alumnos de cuarto grado de la Escuela Primaria Federal “Juan de la Barrera” Turno Matutino en Saltillo, Coahuila México.

Los resultados de la aplicación fueron positivos; se realizó una comparación de cuando se utilizó el recurso de canciones con cuando no se utilizó, notándose una mejoría general de aprovechamiento en la materia de Inglés. (Anexo 12) Por lo que mediante la observación y aplicación de distintos instrumentos se comprobó que los alumnos de cuarto grado se motivan y tienen mayor deseo por aprender al realizar actividades que involucran las artes como la música y el canto, lo cual es notorio en su entusiasmo al inicio de cada clase y sus calificaciones al final del proyecto.

Se espera ampliar el tiempo de aplicación a un bimestre, también realizar una evaluación conjunta con otros colegas de la materia que lo apliquen simultáneamente con sus alumnos con el fin de probar el proyecto con otros grupos, ver si funciona en distintos contextos, comparar los resultados y de esa manera buscar mejoras en la Propuesta de Innovación aquí descrita para futuras aplicaciones.

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Akerman, R. (2012). *La historia del programa ESL/ Inglés como segunda lengua y de la Educación Bilingüe*. Disponible en Diario Judío México, en el sitio web: <http://diariojudio.com/opinion/la-historia-del-programa-esl-ingles-como-segunda-lengua-y-de-la-educacion-bilingue/25495/#>

Álvarez, J. (2013). *Cómo hacer investigación cualitativa*. México: Paidós.

Barraza, A. (2010). *Elaboración de Propuestas de Intervención Educativa*. Universidad Pedagógica de Durango. Cap. III, pp. 35-44.

Cáceres, A. (1999). *Neurolingüística: aspectos conceptuales*. Disponible en Rev. Per. Neurol. 1999; 5: 36-42, en el sitio web: http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/neurologia/v05_n1/neuroling%C3%BC%C3%A4Dstica.htm

Campoy, T. y Gomes, E. (2009). *Técnicas e instrumentos cualitativos de recogida de datos*. En Pantoja, A. (Coord.). Manual básico para la realización de tesinas, tesis y trabajos de investigación (pp.275-302). Madrid: EOS.

Fernández, L. (2006). *¿Cómo analizar datos cualitativos?* Instituto de Ciencias de la Educación. Universidad de Barcelona.

García, E. (2016). *Las canciones como recurso didáctico para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera*. Universidad de Valladolid. Recuperado del sitio web: <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/18547/1/TFG-O%20748.pdf>

Gardner, H. (2001). *Estructuras de la Mente. La Teoría de Las Inteligencias Múltiples*. Basic Books, division de Harper Collins Publisher Inc., Nueva York ISBN: 0 -465-02510-2 http://educreate.iacat.com/Maestros/Howard_Gardner_-_Estructuras_de_la_mente.pdf

Hernández Sampieri, R. (2010). *Metodología de la investigación*. México, DF: McGraw-Hill Interamericana. <https://onedrive.live.com/view.aspx?resid=D2FE5BACF7CDE109!1200&ithint=file%2cpdf&app=WordPdf&authkey=!AOxfxd8dZllw62o>

Palacios, S. (2009). *Canciones pedagógicas: aprender realizando actividades lúdicas*. Universidad del País Vasco, España. Disponible en Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI): <https://www.openeducationeuropa.eu/sites/default/files/old/media19663.pdf>

Pérez, C y Sepúlveda M. (2008). Taxonomía de Benjamin Bloom. [Blog]. Disponible en Wordpress, en el sitio web: <https://mafrita.wordpress.com/>

Pérez, M. (2013). *El aprendizaje del idioma inglés a través de la música*. Universidad Autónoma De Puebla, Facultad De Lenguas. <https://es.slideshare.net/wreckingyou/el-aprendizaje-del-idioma-ingls-a-travs-de-la-musica>

Rosas, M. (2011). *La música al servicio del aprendizaje del inglés*. Benemérita Universidad Autónoma De Puebla. <https://es.slideshare.net/belrosas1/la-msica-al-servicio-del-aprendizaje-del-ingls>

RAE. (2017). *Diccionario de la lengua española. Definición de canción*. Real Academia Española. Disponible en el sitio web: <http://dle.rae.es/?id=74sROyk>

SEP. (2017). *CENNI Introducción/Antecedentes*. Disponible en Secretaría de Educación Pública, México, en el sitio web: <http://www.cenni.sep.gob.mx/es/cenni/Introduccion>, http://www.cenni.sep.gob.mx/es/cenni/Antecedentes_7

SEP. (2012). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Programas de estudio 2010*. Ciclo 2. 3° y 4° de Primaria, México, pp.17-57.

Smyth, J. (1991). *Una pedagogía crítica de la práctica en el aula*. Revista de Educación, No. 294, pp. 275-300.

Universia. (2017). *Aprende inglés escuchando canciones de los Beatles*. Fundación Universia, en el sitio web: <http://noticias.universia.es/educacion/noticia/2015/05/12/1124816/aprende-ingles-escuchando-canciones-beatles.html>

Wisky, P. (2017). *Tipos de canciones*. Disponible en el sitio web: <http://www.mastiposde.com/canciones.html>

Zalduendo, D. (2016). *La Canción como recurso didáctico en el aula de inglés de Educación Primaria*. Facultad de Letras y de la Educación. Disponible en Universidad de la Rioja, Servicio de Publicaciones, en el sitio web: http://biblioteca.unirioja.es/tfe_e/TFE001206.pdf

VII. ANEXOS

Anexo 1. RASGOS DEL PERFIL DE EGRESO DE LA MAESTRÍA EN EDUCACIÓN CON ACENTUACIÓN EN EDUCACIÓN OBLIGATORIA

El Perfil de Egreso establece las competencias que el estudiante de maestría deberá ser capaz de realizar al término de los estudios del Programa Educativo de Maestría en Educación con Acentuación en Educación Obligatoria. En este Programa Educativo de Maestría el Perfil de Egreso considera las competencias Genéricas y profesionales las que a su vez se desagregan en unidades de competencia.

Las competencias genéricas se encuentran implícitas en cada uno de los programas de estudio que conforman la Malla Curricular, ya que tienen carácter transversal. Se sitúan en los saberes y experiencias previas de los participantes y se desarrollan permanentemente a lo largo de la formación y la vida personal y profesional del estudiante de esta maestría. Las competencias profesionales tienen un carácter específico y deberán ser consideradas en los programas de estudio de los módulos que conforman la Estructura Curricular de este Programa de Maestría.

1. Competencias Genéricas

- Desarrolla competencias para aprender de forma permanente.
- Desarrolla competencias para aprender colaborativamente.
- Establece comunicación en diversos contextos en los que se privilegie la interacción para la comunicación y la conformación de climas sensibles a nuevos aprendizajes.
- Promueve el desarrollo de valores que permita en el estudiante actuar con sentido ético y reflexivo.
- Utiliza las tecnologías de la información y la comunicación como herramientas en el aprendizaje autónomo y colectivo para fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje en su contexto escolar.
- Desarrolla el pensamiento crítico - reflexivo para transformar su quehacer docente y el contexto en el que se desenvuelve.

2.- Competencias Profesionales

- Planea aprendizajes y metodologías para la enseñanza, a partir de la reflexión sobre su práctica educativa, con respecto a la planeación, la metodología didáctica y la evaluación, centrada en el aprendizaje del educando, asumiendo el compromiso de formar con calidad para la vida en base a un aprendizaje autónomo.
- Aplica la Evaluación educativa en diferentes ámbitos, formas y momentos del proceso educativo.
- Desarrolla Ambientes formativos mediante la creación de entornos que propicien el intercambio de ideas, la sensibilidad para generar nuevos conocimientos, atender la diversidad de los alumnos y promover un clima seguro y confiable.
- Utiliza las Tecnologías de la Información y la comunicación para promover el aprendizaje autónomo y como herramienta para la enseñanza y el aprendizaje.
- Actúa con compromiso y responsabilidad en la profesión desarrollando la capacidad de vivir en conciencia la formación de sí mismo, clarificando los valores en conflicto en un mundo de diversidad moral, a partir del respeto de los derechos del otro. Integra a su práctica profesional la ética que regula el ejercicio docente, en el marco de la filosofía de la educación y los derechos humanos.

- Establece una relación de vinculación con la profesión y el entorno reflexionando sobre el cuidado del medio ambiente y el desarrollo sustentable para aprender a construir, preservar y vivir en espacios saludables en la escuela, la familia y la sociedad.

3 Competencias Disciplinarias

Competencias para el Lenguaje y Comunicación

Analiza las características del lenguaje que le lleven a la comunicación asertiva para su aplicación afectiva en diversos contextos, además establece una relación entre el uso del lenguaje y la estructura morfológica y funcional del cerebro, para mejorar los procesos del pensamiento y del aprendizaje.

Competencias para la Matemática Educativa

Emplea métodos y estrategias de enseñanza y aprendizaje para abordar contenidos de las áreas de la aritmética, el álgebra, la geometría, la geometría analítica, la probabilidad y la estadística, fundamentadas en el conocimiento científico y centrado en el estudiante, que permiten justificar el proceder de los docentes.

Competencias para las Ciencias

Diseña estrategias didácticas durante el proceso de enseñanza y aprendizaje que abordan contenidos relacionados con las ciencias experimentales, a partir del conocimiento de los principios de la Física y la Química y el dominio de los aspectos fundamentales de las Ciencias Biológicas, para comprender los fenómenos físicos, químicos y biológicos del mundo que nos rodea.

Competencias para la Naturaleza y Sociedad

Analiza los fundamentos de los procesos histórico - geográficos, a través del empleo de estrategias didácticas innovadoras que incluyen el manejo de las tecnologías de la información y la comunicación, para comprender el mundo natural y social en el que se desenvuelve.

Competencias para el Desarrollo Humano y la Convivencia

Promueve el desarrollo humano y la convivencia sana y pacífica entre los estudiantes a través de la adquisición de herramientas socio afectivas, que fortalecen su desarrollo personal e integral, la convivencia escolar y familiar y su vida en sociedad.

Anexo 2. Solicitud de permiso para aplicación del proyecto

Saltillo, Coahuila; a _____ de _____

PROFESOR _____

DIRECTOR DE LA ESC. PRIM. _____

PRESENTE

El (la) que suscribe, _____, docente de Inglés de la Escuela Primaria _____; solicita la autorización de permiso para la aplicación del Proyecto de Innovación Educativa que se requiere para su titulación del nivel de Maestría que cursa en la División de Estudios de Posgrado de la Escuela Normal Superior del Estado de Coahuila. A llevarse a cabo durante 6 semanas en la institución a su cargo.

Sin otro particular, agradezco la atención que brinde al presente oficio.

ATENTAMENTE

Anexo 3. Encuesta socioeconómica

ENCUESTA SOCIOECONÓMICA

Nombre: _____

Edad: _____ Sexo M () F () Grado: _____ Sección: _____

Escuela: _____

Domicilio: _____

Medio de transporte para llegar a la escuela: _____

Servicio Médico: IMSS () ISSSTE () SECCIÓN 38 () Otro ()

¿Prácticas algún deporte? Sí () No () ¿Cuál? _____

¿Qué haces en tu tiempo libre? _____

¿Tocas algún instrumento musical? Sí () No () ¿Cuál? _____

¿Te gusta convivir con tus compañeros? Sí () No () ¿Por qué? _____

Trabajo del padre: Profesionista () Empleado () Negocio propio () Otro ()

Sueldo mensual: _____

Trabajo de la madre: Profesionista () Empleada () Negocio propio ()

Hogar () Otro () Sueldo mensual: _____

¿Cuántas personas de tu familia viven en tu casa? _____

¿Trabajan tus hermanos? _____ ¿Trabajas tú? _____ Sueldo: _____

Tu casa es: rentada () propia () ¿Cuánto pagan de renta? _____

Tu casa tiene (incluyendo cocina, sala, baño, etc.): 2 habitaciones ()

3 habitaciones () 4 habitaciones () 5 habitaciones o más ()

¿Con qué servicios cuenta tu casa? Agua () Luz () Gas () Drenaje ()

¿De qué material está hecha tu casa? Ladrillo () Block () Adobe () otro ()

¿Cuáles aparatos tienes en casa? Radio () TV () Computadora () Celular ()

Tablet () Horno de microondas () Lavadora () Secadora () Calentador ()

Refrigerador () Estufa () Aire acondicionado ()

¿Tienen automóvil en tu casa? Sí () No () ¿Comes 3 veces al día? Sí () No ()

¿Cuáles de los siguientes alimentos consumes más seguido? () Leche () Carne

() Huevo () Pescado () Pollo () Frijoles () Pan () Tortillas ()

Otros () ¿Cuáles? _____

Anexo 4. Cuestionario de canales de aprendizaje

Test VAK Escolar

¿Cuál es el canal sensorial predominante en el alumno?

Califique cada pregunta con 0, 1 ó 2 puntos, según refleje mejor lo que le ocurre al alumno:

1. Sólo obedece cuando se lo digo varias veces con un tono autoritario.
2. Nunca está quieto, siempre se está moviendo.
3. Para que obedezca, basta con mirarlo seriamente.
4. Le gusta tocar las cosas, los objetos, las personas.
5. Es muy rápido contando las cosas.
6. Tiene muy buena capacidad para hacer abstracciones.
7. Se emociona con mucha facilidad.
8. Pasa rápidamente de una idea a otra.
9. Busca la palabra más exacta para expresar una idea.
10. Toca a los demás mientras les habla.
11. Le cuesta entender los esquemas.
12. Relaciona muy rápidamente los conceptos entre sí.
13. Necesita mucho tiempo para expresar un pensamiento.
14. Es capaz de recordar con detalle cómo iba vestida una persona.
15. Tiene especial sensibilidad por los olores.
16. Le encanta que lo acaricien.
17. Le cuesta cambiar de tema de conversación.
18. Tiene facilidad para “fotografiar” mentalmente situaciones o personas.
19. Cuando habla, parece que está dibujando objetos en el espacio.
20. Los esquemas se le quedan con gran facilidad.

21. Cuando empieza a hablar, no para, aunque le cuesta expresarse oralmente.
22. Cuenta las cosas con mil detalles.
23. Gesticula mucho al hablar.
24. Habla con los ojos, con la mirada.
25. Parece como si tuviera en su interior un disco rayado, repite y repite las cosas.
26. Le cuesta mucho hacer abstracciones.
27. Es extremadamente afectivo, cariñoso.
28. Mientras lee, traza con el dedo dibujos en el espacio.
29. Es capaz de recordar conversaciones al pie de la letra.
30. Tiene una memoria visual extraordinaria.
31. Al estudiar, repite las frases varias veces y se le quedan con facilidad.
32. Obedece cuando algo le llega al corazón.
33. Tiene muchísima imaginación (hace muchas imágenes mentales).
34. Le encanta tocar los libros, acariciarlos, olerlos.
35. No memoriza al pie de la letra, sino que emplea su propio vocabulario.
36. Se sabe todas las letras de las canciones.
37. Se queda con los conceptos, no con las frases textuales.
38. Suele tener faltas de ortografía.
39. Estudia de pie, paseándose por la habitación.
40. No tiene dificultades para aprenderse poesías.
41. A veces actúa atolondradamente, sin reflexionar.
42. Aparentemente, está siempre nervioso, inquieto.
43. No suele tener faltas de ortografía.
44. Le encantan las actividades manuales.
45. Tiene un interés especial por los hechos, por lo que ha ocurrido.

Traslade las puntuaciones a la siguiente tabla. La columna con mayor puntuación indica el canal sensorial predominante en el alumno.

RESULTADO DEL TEST	VISUAL		AUDITIVO		KINESTÉSICO	
	3		1		2	
	5		6		4	
	8		9		7	
	12		11		10	
	14		13		15	
	18		17		16	
	20		21		19	
	24		22		23	
	26		25		27	
	30		29		28	
	33		31		32	
	35		36		34	
	37		38		39	
	41		40		42	
	43		45		44	
TOTALES						

Anexo 5. Diario de campo

Observación participante/ Diario de campo

Fecha: 6 de marzo de 2017.

Horario: 9:40- 10:30 am.

Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M. Grupo: 6 "A" Niños: 17 Niñas: 11
Total: 28

Materia: inglés. Tema: Fiesta de cumpleaños. Unidad: 4ª Sesión: 1 Bloque: IV
Ciclo: 3

Práctica social del lenguaje: Leer y escribir recados y cartas.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Comprender y responder invitaciones mediante cartas.

Actividades	Análisis
-La maestra de inglés comienza la clase saludando a los alumnos, luego me presenta y les explica el motivo por el cual estaré en la semana en su salón. -La primera actividad a realizar es una introducción del nuevo vocabulario que se usará en la unidad, para esto la maestra usa tarjetas con dibujos que va pegando en el pizarrón a la vez que dice la palabra ilustrada en inglés. Los niños copian las palabras en su cuaderno. El director entra un momento a ver la clase y sale. La mayoría de los estudiantes atienden las indicaciones, algunos que están sentados en la parte trasera de las filas platican. Llega la maestra del grupo comenta algo con la maestra de inglés y la clase continua. - En seguida se pide a los niños buscar las palabras en un diccionario	-A pesar de todos los distractores que hay durante la clase, la maestra de inglés sabe manejarlo y dar su materia. -La maestra de inglés debe pedir al director que las maestras que ocupan su clase para pendientes se vayan a otra aula o a la dirección para evitar distracciones e interrupciones. - En cuanto a las actividades se observó que los alumnos tienen suficiente práctica de las cuatro habilidades de la lengua, ya que se incluyen ejercicios de lectura, escritura, práctica oral y comprensión auditiva. -Los materiales utilizados para ejemplificar en el pizarrón son buenos, la

para luego voluntarios hagan fila para pasar a escribir los significados en el pizarrón. Dos niñas que platicaban, ahora juegan. Un niño se ofrece para anotar a los que se porten mal en su cuaderno. La maestra de inglés le dice que no pues yo le voy a decir quién no está trabajando.

-Los alumnos copian las definiciones en su cuaderno de apuntes. Entra otra maestra de otro grado a llevarse su lap top pues aprovechan las clases de inglés y educación física para juntarse en ese salón a hacer sus pendientes.

-La maestra de inglés checa la información anotada en el pizarrón y va por los lugares para monitorear la actividad. Dos niños que andan haciendo encargos de las maestras entran y salen del salón. Más tarde regresan y se sientan a hacer las actividades también. Un niño se tiene que levantar porque desde su lugar no alcanza a ver lo escrito en el pizarrón. Los que estaban haciendo desorden atrás ya están trabajando.

-En seguida sacan el libro de texto para contestar la lección. Observan los lugares para hacer fiestas y escogen su favorito. Luego hacen una gráfica con los resultados de la votación de todo el grupo. La votación se realizó levantando la mano. Otra maestra entra a recoger un material.

-A continuación la maestra de inglés les pregunta que usamos para invitar a alguien a una fiesta. Los niños contestan que una invitación. La

dificultad que se presenta es a la hora del trabajo individual pues no todos los alumnos cuentan con libro de texto y algunos hasta olvidan llevar el cuaderno de apuntes.

-Se puede incluir alguna canción con el tema de cumpleaños para complementar la clase. Sugerencia: "Birthday" de los Beatles.

-Otro recurso auxiliar para la falta de libros de texto sería proporcionar copias del libro de texto que se lleva o bien, actividades complementarias como por ejemplo una lectura alusiva al tema.

-Hacer actividades con el diccionario fue muy adecuado para la clase y se hace uso de ese recurso con el que sí se cuenta en la escuela.

-Tratar lo más posible que los niños no salgan en clase para que puedan aprovecharla al máximo.

maestra explica que puede ser una invitación normal en papel o virtual por medio de redes sociales.

-La siguiente actividad consiste en contestar preguntas de información. La maestra realiza la lectura guiada de las preguntas para que los niños contesten en forma oral y posteriormente en forma escrita de acuerdo a las opciones del libro. Voluntarios pasan a contestar en el pizarrón. Los alumnos que no traen su libro copian todo en su cuaderno.

-Hay que revisar libro, cuaderno y proporcionar una calcomanía como premio a los niños que van terminado, tarea en que asisto a la maestra. Luego recogemos ella y yo los diccionarios y manda a dos niños a entregarlos al salón de tercero que es donde se guardan diccionarios de inglés y libros de Atlas para uso de todos los grados. Los niños que van terminando van saliendo a recreo, no tardan mucho en acabar todos y termina la clase.

-Es muy bueno ir por los lugares para monitorear el trabajo de los alumnos y así evitar desorden.

-El usar calcomanías o algún premio para motivar a los niños es un buen recurso.

-Es bueno que participen voluntarios pero hay que dar oportunidad a todos, se puede implementar un sistema de participaciones, como por ejemplo: en papelitos dentro de una caja se ponen los nombres o el número de lista de los alumnos, la maestra saca un papelito para así saber a quién le toca participar.

Fecha: 8 de marzo de 2017.

Horario: 9:40- 10:30 am.

Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M. Grupo: 6 "A" Niños: 17 Niñas: 11
Total: 28

Materia: inglés. Tema: Fiesta de cumpleaños. Unidad: 4ª Sesión: 2 Bloque: IV
Ciclo: 3

Práctica social del lenguaje: Leer y escribir recados y cartas.

Ambiente: Familiar y comunitario.

Competencia específica: Comprender y responder invitaciones mediante cartas.

Actividades	Análisis
-Antes de comenzar con la clase la maestra de inglés organiza sus materiales sobre el escritorio. Saluda a los alumnos, les pide sacar el libro y escribir el vocabulario en el cuaderno. Realiza un dictado para que los niños anoten las palabras que se usaran en la sesión. Hay 3 maestras en el salón platicando y esto ocasiona que los alumnos se distraigan. -La maestra reparte tarjetas con el vocabulario escrito el cual se refiere a las partes de una invitación para que los niños pasen a pegarlas en el pizarrón. Luego voluntarios van a escribir con marcador los datos que correspondan a cada parte de la invitación acorde al ejercicio del libro de texto. Algunos niños gritan emocionados por pasar pero la maestra les llama la atención diciendo que sólo quién levante la mano sin hablar es quién pasará y así lo hacen. El niño que pasa primero es quién escoge quién sigue y le da el marcador. Uno a uno de los voluntarios pasa hasta completar la invitación. La maestra realiza algunas preguntas en forma oral para checar la comprensión de las partes de la invitación. Sale un momento pues el director le habla en la puerta del salón. Regresa. Más tarde dos de las maestras se van porque les manda hablar el director y sólo se queda la maestra del grupo trabajando en el escritorio mientras la maestra de	- Las distracciones por maestras dentro del aula cuando hay clase de inglés siguieron pero esta vez se notó que el director está al tanto y ya tomó medidas al respecto. -Los alumnos trabajan bien a pesar de las carencias de materiales, se nota que han aprendido mucho durante el ciclo escolar pues la mayoría quiere participar en todas las actividades. Aunque algunos en ocasiones juegan o se distraen la maestra de inglés sabe mantenerlos interesados y trabajando. -Otra actividad para fomentar la participación y dar la misma oportunidad a todos los alumnos podría ser por lista. Tener una lista en tamaño grande, de ahí llamar al que va participar y colocarle una calcomanía o una carita sonriente por cada participación. -Sugerencia para elaborar invitación: proporcionar o encargar a los niños hojas de máquina, una para elaborar el sobre y otra para la tarjeta con los datos. Todo decorado y diseñado por ellos mismos. -La actividad de cierre de la sopa de letras es adecuada para reforzar el vocabulario, también podría usarse como repaso para comenzar otra clase

inglés sigue con la clase.

-A continuación les da la indicación de realizar una invitación en su cuaderno usando el vocabulario anotado en el pizarrón. Luego contestan la página del libro sin dificultad pues ya vieron el uso del vocabulario requerido para la actividad escrita. La maestra ya sólo tiene que clarificar el significado de dos palabras que aparecen en el texto y que no vieron en las tarjetas. Los alumnos comprenden lo que se les pide y trabajan en silencio en su libro y en el cuaderno quien no cuenta con él.

-Los alumnos comienzan a terminar y a inquietarse pues ya casi es hora de recreo, le ayudo a la maestra con la revisión de los trabajos y repartición de calcomanías.

-La actividad de cierre consiste en una sopa de letras en un cartel que la maestra de inglés pega en el pizarrón para que voluntarios que levanten la mano y que ya hayan terminado pasen a buscar las palabras/vocabulario visto en la sesión. Algunos alumnos hacen comentarios en su lugar sin desorden ni escándalo, trabajan en orden. Anotan la tarea que consiste en llevar la siguiente sesión una invitación y van saliendo al recreo según terminan.

posterior.

-Otra sugerencia sería incluir alguna actividad para práctica oral de todo el vocabulario, un diálogo acerca de una fiesta de cumpleaños entre varias personas. Puede ser en parejas o en equipos.

-Este diario nos da una muestra de las circunstancias a las que nos enfrentamos cotidianamente la mayoría de los docentes de inglés de educación básica para dar nuestra clase: distracciones, falta de materiales y falta de tiempo para desarrollar todo lo planeado acorde al programa de estudios que nos exige cumplir con ciertos parámetros pero no toma en cuenta lo anterior.

Anexo 6. Entrevista

Entrevista a profundidad/Transcripción

Objetivo: Indagar acerca del tema de investigación “Las canciones de los Beatles como recurso didáctico en la clase de inglés como segunda lengua” para tener otra perspectiva.

Entrevista realizada a otra maestra de inglés que ha experimentado con el uso de canciones no tradicionales como herramienta de enseñanza aprendizaje en el aula de inglés. Día 8 de marzo, Escuela Primaria “20 de Noviembre” T.M.

Bien vamos a comenzar la entrevista, el objetivo es indagar acerca del tema de investigación que es el uso de canciones como herramienta didáctica en el aula.

1-Primera pregunta, sé que trabajas en el Programa de Inglés en Primaria desde hace mucho tiempo, ¿siempre has trabajado con alumnos de educación básica y desde cuando?

-Sí, siempre he trabajado con los niños de educación básica. Preescolar, primaria nada más y desde el 2002.

2-La siguiente pregunta sería, ¿qué limitaciones has tenido para enseñar la materia de inglés? Menciona algunas.

-Las limitaciones que tenemos como maestros de inglés es que no tenemos suficiente tiempo para que los niños puedan consolidar los aprendizajes y el tiempo para evaluar es muy limitado, el tiempo. El control del grupo a veces se pierde porque los niños obedecen mejor al maestro de grupo que a nosotros y la otra limitación que tenemos es que tenemos un programa muy pobre en contenidos y mal distribuido.

3- Siguiente pregunta, ¿qué opinas del uso de canciones en el aula?

-El uso de canciones en el aula me parece una forma positiva y efectiva para aprender frases y vocabulario en inglés. Le veo varias ventajas, por ejemplo los niños pueden practicar las cuatro habilidades básicas del idioma, claro si las sabes usar correctamente.

4- ¿Crees que las canciones pueden ser utilizadas para enseñar cualquier

tema?

-Sí, sí creo que se puede enseñar cualquier tema, ojalá que hubiera una canción para cada tema porque los niños retienen mejor el vocabulario que se les presenta y pues está mejor.

5- Ya que mencionaste las cuatro habilidades de la lengua que son leer, escribir, escuchar y hablar, ¿nos podrías contar cuáles de estas habilidades han practicado tus alumnos? A través de canciones, claro.

-Para una misma clase se pueden usar las cuatro habilidades pero por lo regular se usa más lo oral y lo visual, que es, están viendo la letra de la canción y están cantandola. Ya después se ponen actividades para reforzar los puntos principales, el vocabulario.

6- ¿Qué tipo de canciones has usado en clase?

-Tipos de canciones, si te refieres a genero musical pues he usado puro rock. Si te refieres a canciones felices, a tristes, enojadas; osea es más que nada felices, canciones felices y que se entiendan, que se entienda bien el inglés.

7- Ya que mencionas que has usado canciones de rock, supongo que has usado canciones de los Beatles, ¿nos podrías contar si son una buena opción como herramienta didáctica y por qué?

-Sí, de hecho la mayoría son de los Beatles las que he usado, pocas veces he usado la de Katrina and The Waves "Walking on sunshine" pero fuera de eso pues son puras de los Beatles. Yo les explico a los niños que es por el tipo de inglés, el inglés es el inglés más puro el que hay, el de Inglaterra. Se entiende perfectamente todo, las canciones no son groseras, abarcan diferentes temas, son alegres, tienen melodía. Están excelentes para las clases, entonces por eso les pongo canciones de ellos.

8-¿De qué otro artista, cantante o grupo usarías canciones o los Beatles son la mejor opción?

-Sí, los Beatles definitivamente son la mejor opción pero lejísimos. Canciones pop les pondría: Michael Jackson, todos los clásicos, The Cure...¿quién más?...Podría caber ahí de los Creedence pero más allá no me atrevería a usar porque no son claras y eso no me gustaría que lo malentendieran, el inglés.

9- y la última pregunta, ¿Piensas que se deberían incluir más canciones de este genero en los planes de estudio o cada maestro las puede incluir por su

cuenta?

-Se pueden las dos opciones, se pueden incluir en los planes de estudio y también depende del profe como sea. Si el profe no es muy musical pues claro que ni siquiera va usarlas pero sí estaría bien, las dos opciones son buenas. Yo diría que depende del profe, más me inclinaría por eso porque hay profes que de plano no se les da, no les gusta pero sí pierden mucho.

Bueno, no me queda más que agradecerte por tu tiempo, esperando que en un futuro estas canciones sean parte de la enseñanza del inglés para todos los alumnos. Gracias otra vez y hasta luego.

-Yo creo que sí va perdurar lo bueno. De nada, bye.

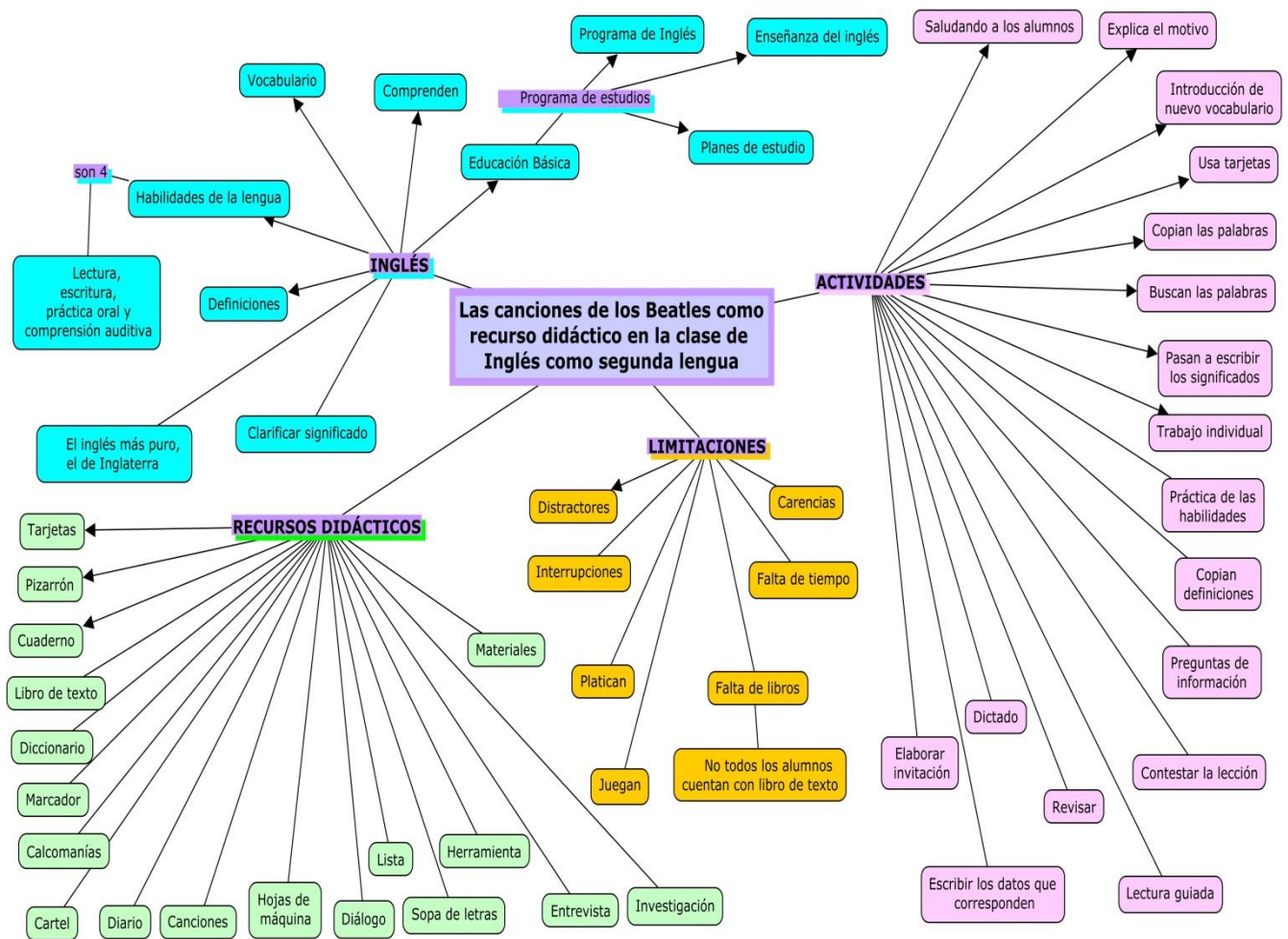
Anexo 7. Análisis de datos cualitativos

Tema: Las canciones de los Beatles como recurso didáctico en la clase de inglés como segunda lengua.

Categoría 1: Inglés	Categoría 2: Actividades	Categoría 3: Recursos didácticos	Categoría 4: Limitaciones
+ Vocabulario + Habilidades de la lengua + Lectura, escritura, práctica oral y comprensión auditiva + Definiciones + Clarificar significado + Comprender + Educación Básica + Programa de estudios + Programa de Inglés + El inglés más puro, el de Inglaterra + Planes de estudio + Enseñanza del inglés	+ Saludando a los alumnos + Explica el motivo + Introducción de nuevo vocabulario + Usa tarjetas con dibujos + Copian las palabras + Buscan las palabras + Pasan a escribir los significados + Trabajo individual + Práctica de las habilidades + Copian definiciones + Contestar la lección + Preguntas de información + Lectura guiada + Revisar + Dictado + Escribir los datos que correspond	+ Tarjetas + Pizarrón + Cuaderno + Diccionario + Libro de texto + Marcador + Calcomanías + Cartel + Diario + Canción + Hojas de máquina + Lista + Herramienta + Materiales + Canciones + Sopa de letras + Diálogo + Uso de canciones + Entrevista + Investigación	+ Distractores + Interrupciones + Platican + Juegan + No todos los alumnos cuentan con libro de texto + Falta de libros + Distracciones + Falta de tiempo + Carencias

	 an Elaborar invitación		
Conceptualización: El <i>inglés</i> es el idioma que se imparte en educación básica como segunda lengua. En el Programa de Inglés en Primaria se da relevancia a la práctica de las cuatro habilidades de la lengua: lectura, escritura, comprensión auditiva y práctica oral.	Conceptualización: Se realizan diversas <i>actividades</i> en una clase de inglés como por ejemplo una sopa de letras, un dictado o presentar vocabulario nuevo usando canciones.	Conceptualización: Los <i>recursos didácticos</i> que pueden ser usados para la clase de inglés como segunda lengua son materiales de lo más diverso, van desde tarjetas y carteles hasta calcomanías o canciones.	Conceptualización: Las <i>limitaciones</i> que se tienen para impartir la materia de inglés en el nivel de primaria son entre otras: la falta de tiempo para cubrir los contenidos del plan de estudios, así como para evaluar adecuadamente los conocimientos adquiridos por los alumnos, y la carencia de materiales como los libros de texto y diccionarios.
Descripción: La enseñanza del inglés en educación básica requiere de realizar actividades en las que se practiquen las cuatro habilidades de la lengua, pero esto algunas veces no es posible debido a las limitaciones y carencias que se presentan en el aula, por lo que se propone el uso de canciones como recurso didáctico alternativo.			

Red semántica:



Nube códigos:



Anexo 8. Lista de cotejo 4 habilidades de la lengua

LISTA DE ALUMNOS

NIVELES DE DESEMPEÑO

CA = COMPRENSIÓN AUDITIVA

EO = EXPRESIÓN ORAL

CL = COMPRENSIÓN DE LECTURA

CE = COMPRENSIÓN ESCRITA

ESCUELA: 05DPR0541N JUAN DE LA BARRERA

GRADO: 4 SECCION: A CICLO ESCOLAR: 2016-2017

No.	Matrícula	Alumno	CA	EO	CL	CE	Inasistencias	Apoyos
1	88486145	ALVARADO CASTRO KELVIN ALBERTO	—	—	—	—	—	—
2	88484613	AGUSTINCE DEL BOSQUE DANIELA	—	—	—	—	—	—
3	1607226361	CHAVEZ DE LA CRUZ GORETTI DEL CARMEN	—	—	—	—	—	—
4	88483144	CAZARES HERNANDEZ KARLA VALERIA	—	—	—	—	—	—
5	88494750	CELESTINO LOPEZ MARIA FERNANDA	—	—	—	—	—	—
6	88486393	CERDA LOPEZ ROBERTO CARLOS	—	—	—	—	—	—
7	88485628	CERVANTES SALAS JOSE FRANCISCO	—	—	—	—	—	—
8	88403295	CORONADO TORREZ NESTOR ANTONIO	—	—	—	—	—	—
9	88403327	FUENTES MARTINEZ JAZMIN ALEJANDRA	—	—	—	—	—	—
10	88485285	GALINDO GONZALEZ JOSUE	—	—	—	—	—	—
11	88512320	GARCIA DE LEON MIGUEL ANGEL RUBEN	—	—	—	—	—	—
12	88477568	GONZALEZ CEPEDA SAMANTA ELIZABETH	—	—	—	—	—	—
13	88521712	GUEVARA RODRIGUEZ VALERIA YOSELIN	—	—	—	—	—	—
14	88515846	HERNANDEZ DELGADO ANGEL OSIEL	—	—	—	—	—	—
15	88495080	HERNANDEZ SALAS ABRAM ISAY	—	—	—	—	—	—
16	88486228	HERRERA SALAS BRAYAN	—	—	—	—	—	—
17	88486214	HERNANDEZ ZAVALA AMERICA JAZMIN	—	—	—	—	—	—
18	88486420	HORTA ESPINOZA BRIAN ALFREDO	—	—	—	—	—	—
19	88539853	LEDEZMA RESENDIZ VICTOR IGNACIO	—	—	—	—	—	—
20	88387070	LUCIO ESPINOZA DEREK YUREM	—	—	—	—	—	—
21	88561833	MARTINEZ GALLEGOS MARELY YOSELIN	—	—	—	—	—	—
22	88483088	MENDOZA ESTRADA JESUS ADALBERTO	—	—	—	—	—	—
23	88491391	MONTOYA VEGA ERICK ENRIQUE	—	—	—	—	—	—
24	88495021	OBREGON GARCIA ANGEL FERNANDO	—	—	—	—	—	—
25	88450415	PALOMO PALACIOS CIELO RUBI	—	—	—	—	—	—
26	88512063	RODRIGUEZ ROQUE ESMERALDA YOSELINE	—	—	—	—	—	—
27	88441676	SALAS MARQUEZ ALISSON YAQUELIN	—	—	—	—	—	—
28	88477600	VAZQUEZ NAVA BERTHA CAROLINA	—	—	—	—	—	—
29	88472935	ZAPATA GARCIA JESUS ARMANDO	—	—	—	—	—	—
30	88486134	ZAVALA RANGEL ARACELI GUADALUPE	—	—	—	—	—	—

Anexo 9. Secuencia didáctica

Nombre del Docente: Isabel Cristina Rodríguez Torres.	Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M.
Materia: Inglés Bloque/Unidad/Eje: I/ 1/1/ Grado: 4.	Canción: “Hello, Goodbye”.
Tema: Formas de saludar y despedirse.	Enfoque: Comunicativo.
Aprendizajes esperados: Hablar y escribir para participar en diálogos de la vida cotidiana.	
Objetivo: Que el alumno identifique las distintas formas de saludar y despedirse.	
Competencia específica: Interpretar en un diálogo expresiones relacionadas con su vida cotidiana.	
Práctica social del lenguaje: Hablar y escribir para participar en diálogos de la vida cotidiana.	
Ambiente: Familiar y comunitario.	

ACTIVIDADES	TIEMPO	RECURSOS DIDÁCTICOS	AMBIENTE	PRODUCTOS	EVALUACIÓN
INICIO 1-Saludar y recordar las distintas formas de saludar/despedirse. Clasificarlos en el pizarrón. 2-Repasar partes del poema/canción con un ejemplo que contenga: rima, verso y estrofa. DESARROLLO 3-Escuchar la canción “Hello, Goodbye” de los Beatles para identificar en forma oral saludos y formas de despedirse. 4-Levantar una mano de papel con las palabras que se mencionan en la canción “Hello, Goodbye” cuando	3 sesiones. 50 minutos por sesión.	Pizarrón. Fragmento poema “Cinderella”. Reproductor de CD y CD con la música requerida. Manitas de papel en distintos colores. Poster con canción. Cuaderno de	Familiar, comunitario, literario y lúdico.	Comic.	Calificar la participación del alumno de acuerdo a la siguiente rúbrica: Identificó el vocabulario solicitado y elaboró correctamente el comic: 10. Identificó el vocabulario, pero el comic tiene errores ortográficos: 9. Identificó el vocabulario y elaboró el comic pero falta vocabulario: 8.

escuche nuevamente la canción. 5-Copiar la canción, encerrar las palabras que sirven para saludar o despedirse. CIERRE 6-Subrayar las partes de la canción/poema en distintos colores: rima-rojo, verso-azul y estrofa-verde. 7-Ilustrar la canción al estilo comic, usando los saludos y formas de despedirse en el cuaderno de apuntes.		apuntes.			
		Colores.			

Nombre del Docente: Isabel Cristina Rodríguez Torres.		Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M.			
Materia: Inglés Bloque/Unidad/Eje: II/2/2/ Grado: 4.		Canción: “P.S. I love you”.			
Tema: Leer /escribir notas y cartas /partes de la carta.		Enfoque: Comunicativo.			
Aprendizajes esperados: Lee algunos enunciados que expresan experiencias personales para asumir el papel de emisor en un diálogo.					
Objetivo: Que el alumno escriba enunciados que expresen experiencias personales propias.					
Competencia específica: Ofrecer e interpretar información sobre experiencias personales.					
Práctica social del lenguaje: Ofrecer y recibir información de uno mismo y de otras personas conocidas.					
Ambiente: Familiar y comunitario.					
ACTIVIDADES	TIEMPO	RECURSOS DIDÁCTICOS	AMBIENTE	PRODUCTOS	EVALUACIÓN
INICIO 1- Mostrar algunos sobres de cartas para	3 sesiones. 50 minutos	Sobres de distintos tipos.	Familiar, comunitario.	Carta.	Calificar la participación del alumno de acuerdo a la siguiente rúbrica:

que los alumnos deduzcan el tema de la clase. 2- Escuchar la canción “P.S. I love you”. 3- Identificar el tipo de carta. DESARROLLO 3- Leer la canción-carta en un cartel para identificar las partes de la misma. 4- Presentar los distintos tipos de cartas. 5-Copiar la canción-carta, encerrar las palabras clave que indican sus partes. CIERRE 6-Escribir su propia carta. 7-Hacer un sobre y ponerla en el buzón traído por el docente.	por sesión.	Reproductor de CD y CD con la música requerida. Cartel con la letra de la canción y partes de la carta subrayadas. Poster con ejemplos de textos para cartas. Cuaderno de apuntes. Hojas blancas y de color.			Identificó el vocabulario solicitado y elaboró correctamente el comic: 10. Identificó el vocabulario, pero el comic tiene errores ortográficos: 9. Identificó el vocabulario y elaboró el comic pero falta vocabulario: 8.
--	--------------------	---	--	--	---

Nombre del Docente: Isabel Cristina Rodríguez Torres.			Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M.		
Materia: Inglés Bloque/Unidad/Eje: II/ 2/2/ Grado: 4.			Canción: “Yellow Submarine”.		
Tema: Experiencias personales.			Enfoque: Comunicativo.		
Aprendizajes esperados: Lee algunos enunciados que expresan experiencias personales para asumir el papel de emisor en un diálogo.					
Objetivo: Que el alumno narre experiencias personales en un diálogo.					
Competencia específica: Ofrecer e interpretar información sobre experiencias personales.					
Práctica social del lenguaje: Ofrecer y recibir información de uno mismo y de otras personas conocidas.					
Ambiente: Familiar y comunitario.					
ACTIVIDADES	TIEMPO	RECURSOS DIDÁCTICOS	AMBIENTE	PRODUCTOS	EVALUACIÓN
INICIO 1- Comenzar por escuchar una canción alegre, como por ejemplo “Yellow Submarine”. 2- Dibujar, colorear y recortar un submarino en cartulina. Pegar un palo de paleta para sostenerlo. Escuchar y levantar el submarino amarillo cada que se identifique el nombre en la canción. DESARROLLO 3- Cantar la canción a la vez que se levanta el submarino amarillo al escuchar el	3 sesiones. 50 minutos por sesión.	Reproductor de CD y CD con la música requerida. Cartulina, marcadores y colores. Cartel con letra de la canción “Yellow Submarine”. Cuaderno de apuntes. Colores.	Familiar, comunitario.	Submarino. Texto. Dibujo.	Calificar la participación del alumno de acuerdo a la siguiente rúbrica: Identificó el vocabulario solicitado y elaboró correctamente el comic: 10. Identificó el vocabulario, pero el comic tiene errores ortográficos: 9. Identificó el vocabulario y elaboró el comic pero falta vocabulario: 8.

nombre en inglés. 4- Copiar la canción “Yellow Submarine”. 5- Sustituir el color y el objeto. Por ejemplo, “Purple Spaceship”. CIERRE 6- Leer el párrafo que se inventó. 7- Ilustrarlo en se cuaderno.					
--	--	--	--	--	--

Nombre del Docente: Isabel Cristina Rodríguez Torres. Escuela: Primaria Juan de la Barrera T.M.					
Materia: Inglés Bloque/Unidad/Eje: IV/4/4/ Grado: 4. Canción: “Help!”.					
Tema: Expresiones para pedir y ofrecer ayuda. Enfoque: Comunicativo.					
Aprendizajes esperados: Comprende expresiones para ofrecer y pedir ayuda.					
Objetivo: Que el alumno identifique preguntas y enunciados para ofrecer y pedir ayuda a otros.					
Competencia específica: Interpretar y producir expresiones para ofrecer ayuda.					
Práctica social del lenguaje: Escuchar y expresar necesidades prácticas e inmediatas.					
Ambiente: Familiar y comunitario.					
ACTIVIDADES	TIEMPO	RECURSOS DIDÁCTICOS	AMBIENTE	PRODUCTOS	EVALUACIÓN
INICIO 1- Mostrar un poster con una pequeña historieta donde una persona solicita ayuda. 2- Escuchar la canción “Help!”	3 sesiones. 50 minutos por sesión.	Poster. Reproductor de CD y CD con la música requerida.	Familiar, comunitario.	Títere. Diálogo.	Calificar la participación del alumno de acuerdo a la siguiente rúbrica: Identificó el vocabulario solicitado y elaboró correctamente el

para que los alumnos identifiquen vocabulario. DESARROLLO 3- Identificar personajes del cartel y la canción. 4- Elegir y elaborar uno de ellos en forma de títere usando palitos de paleta y cartulina. 5- En equipos escribir un pequeño diálogo o cuento para sus títeres. CIERRE 6- Pasar al frente a decir su diálogo con los títeres. 7- Cantar e ilustrar la canción.		Poster con canción. Palitos de madera, cartulina, marcadores. Cuaderno de apuntes. Títeres. Colores.			comic: 10. Identificó el vocabulario, pero el comic tiene errores ortográficos: 9. Identificó el vocabulario y elaboró el comic pero falta vocabulario: 8.
---	--	---	--	--	---

Anexo 10. Encuesta de evaluación del proyecto

ENCUESTA DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO

Subraya la opción que consideres adecuada:

1- La presentación personal del profesor (a) te parece:

a) buena b) regular c) mala

2- El conocimiento de la materia del profesor te parece:

a) buena b) regular c) mala

3- La idea de usar canciones en la clase te parece:

a) buena b) regular c) mala

4- Los materiales que se utilizaron fueron:

a) buenos b) regulares c) malos

5- ¿Te pareció más divertida la clase con canciones?:

a) Sí b) no c) me da igual

6- ¿Aprendiste mejor los temas de clase?:

a) Sí b) no c) igual que antes

7- ¿Obtuviste mejores calificaciones?:

a) Sí b) no c) igual que antes

8- La clase en general te pareció:

a) buena b) regular c) mala

9- ¿Te gustaría seguir teniendo clases de inglés con canciones?

a) Sí b) no c) me da igual

10- Escribe alguna sugerencia o comentario sobre la clase:

Anexo 11. Lista de cotejo de evaluación general del proyecto

Marcar con una “X” las actividades realizadas:

Etapa 1: Diagnóstico/Actividades	
-Gestión de permisos con el director de la escuela para observación de tres clases y entrevistas a docentes de inglés.	X
-Elaborar una encuesta con indicadores que permitan identificar problemas para el aprendizaje del idioma del inglés.	X
-Aplicar la encuesta a un grupo de cuarto grado sección “A”.	X
-Analizar la información a través de métodos cualitativos.	X
-Elaborar un reporte sobre los hallazgos más significativos y darle a conocer a las autoridades	X
-Realización de la observación y las entrevistas.	X
Etapa 2: Planeación didáctica/Actividades	
-Establecer una secuencia didáctica para el desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa a través de material lúdico.	X
-Determinar el tiempo necesario para la realización de las actividades de aprendizaje correspondientes a 12 sesiones de 50 minutos.	X
-Diseñar los instrumentos de evaluación/rúbricas correspondientes para cada sesión de trabajo de los alumnos, así como para el proyecto/docente aplicador.	X
Etapa 3: Diseño de actividades de aprendizaje/Actividades	
-Determinar las actividades por sesión acorde uso de canciones y desarrollo de materiales innovadores para la enseñanza del inglés.	X
-Llenar formatos de planeación acorde a lo señalado en el plan de estudios oficial de inglés en educación básica ciclo dos de nivel primaria.	X
Etapa 4: Estrategias de evaluación/Actividades	
-Elegir instrumentos de evaluación acorde al objetivo central del proyecto.	X
-Elaborar lista de cotejo y rúbricas necesarias para evaluar el trabajo de los alumnos en el aula.	X
-Elaborar encuesta para la evaluación del trabajo docente al finalizar el proyecto.	X
-Elaborar encuesta para la evaluación general del proyecto.	X
Etapa 5: Recursos y/o materiales/Actividades	
-Hacer una lista de costos de los recursos y materiales requeridos.	X
-Conseguir los recursos que pudieran faltar para la realización de las actividades del proyecto.	X
-Desarrollar materiales con los alumnos durante la realización de la propuesta de innovación en el grupo seleccionado por un mes, 12 sesiones de clase de 50 minutos.	X
Etapa 6: Estrategias de reflexión de la práctica docente/Actividades	
-Aplicar encuesta para recabar opiniones de los alumnos participantes al término del proyecto.	X
-Aplicar encuesta a docentes de la materia y/o directivos.	

Anexo 13. Fotografías

